



ข้อควรรู้

สำหรับนายจ้างและแรงงานต่างด้าว

สัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา
ที่ทำงานในประเทศไทย

ข้อมูลสรุปย่อฉบับนี้

สម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍

សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា

ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

คำนำ

ปัจจุบันแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับอนุญาตให้ทำงานในประเทศไทย มีเป็นจำนวนมาก และมีหลายกลุ่ม ซึ่งแต่ละกลุ่มจะมีสถานะที่แตกต่างกัน จึงมีข้อกำหนดและระเบียบปฏิบัติที่แตกต่างกันในบางประเด็น ซึ่งเป็นสิ่งที่แรงงานต่างด้าว ที่ได้รับอนุญาตทำงานในประเทศไทย ควรจะได้รับรู้ และปฏิบัติให้ถูกต้อง

สำนักบริหารแรงงานต่างด้าว จึงจัดทำคู่มือแนะนำ ข้อควรรู้แก่แรงงานต่างด้าว ที่ได้รับอนุญาตทำงานในประเทศไทย เพื่อให้แรงงานต่างด้าวถือเป็นแนวทาง ในการปฏิบัติให้ถูกต้องต่อไป

สำนักบริหารแรงงานต่างด้าว
กรมการจัดหางาน

ข้อควรรู้สำหรับนายจ้างและแรงงานต่างด้าว
สัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ทำงานในประเทศไทย

អារម្ភកថា

បច្ចុប្បន្នកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជា ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃមានចំនួនច្រើននាក់និងច្រើនក្រុម។ ក្រុមនីមួយៗមានស្ថានភាពផ្សេងៗគ្នា។ ហេតុនេះទើបមានសេចក្តីបង្គាប់ និងរបៀបប្រតិបត្តិផ្សេងៗគ្នាត្រង់ចំណុចមួយចំនួនដែលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍បានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃគួរយល់ដឹងនិងប្រតិបត្តិអោយត្រឹមត្រូវ។

ទីស្នាក់ការកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ទើបរៀបរៀងកូនសៀវភៅណែនាំស្តីពីចំណុចគួរយល់ដឹងដល់កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃ ដើម្បីអោយកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ប្រកាន់យកជាផ្លូវប្រតិបត្តិអោយបានត្រឹមត្រូវ។

ទីស្នាក់ការកម្មករអន្តោប្រវេសន៍
មន្ទីរស្វែងរកការងារ

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

สารบัญ

	หน้า
ประเภทและสถานะของแรงงานต่างด้าว ที่ทำงานในประเทศไทย	6
การทำงาน	10
การเดินทาง	16
การรักษาพยาบาล	22
การคุ้มครองแรงงาน	32
ขั้นตอนการแจ้งแรงงานแรงงานกัมพูชา ตามมติคณะรัฐมนตรี 15 มกราคม 2556	34
ขั้นตอนการนำเข้าแรงงานต่างด้าวอย่างถูกกฎหมาย MOU	36
ความผิดและโทษ ตามพระราชบัญญัติ การทำงานของคนต่างด้าว พ.ศ. 2551	38
หน้าที่ที่แรงงานต่างด้าวต้องปฏิบัติ	42
สถานที่ติดต่อส่วนราชการ ในสังกัดกรมการจัดหางาน	44

មាតិកា

	ទំព័រ
ប្រភេទនិងស្ថានភាពរបស់កម្មករ	៧
កន្លែងធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ	
ការធ្វើការ	១១
ការធ្វើដំណើរ	១៧
ការព្យាបាលជំងឺ	២៣
ការពិសោធន៍សញ្ញាភិកម្មករភូមា	៣៣
ជំហាននៃការជួលពលករសញ្ញាភិកម្មជាតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ថ្ងៃទី 15 ខែមករា គ.ស. 2012	៣៥
ការនាំចូលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដោយស្របច្បាប់ MOU	៣៧
បទល្មើសនិងការដាក់ទោសតាមច្បាប់	៣៩
ការធ្វើការរបស់ជនអន្តោប្រវេសន៍ ព.ស. ២៥៥១	
តួនាទីដែលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវប្រតិបត្តិ	៤៣
កន្លែងទំនាក់ទំនងរាជការក្នុងការគ្រប់គ្រងរបស់មន្ទីរស្វែងរកការងារ	៤៥

ประเภทและสถานะของแรงงานต่างด้าว ที่ทำงานในประเทศไทย

แรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับอนุญาตให้ทำงานในประเทศไทย ปัจจุบันมี 3 กลุ่ม คือ

1. กลุ่มแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่หลบหนีเข้าเมืองและได้รับการผ่อนผันให้อยู่อาศัยและทำงานในประเทศไทยเป็นการชั่วคราวตามมติคณะรัฐมนตรี แรงงานต่างด้าวกลุ่มนี้จะมีสถานะเป็นผู้หลบหนีเข้าเมืองที่อยู่ระหว่างรอการส่งกลับ โดยแรงงานต่างด้าวต้องดำเนินการรายงานตัวจดทะเบียนประวัติกับกรมการปกครอง เพื่อขอรับเอกสารรับรองรายการทะเบียนประวัติ (ท.ร.38/1) แล้วต้องไปตรวจสุขภาพและประกันสุขภาพกับกระทรวงสาธารณสุข และมาขออนุญาตทำงานกับกรมการจัดหางาน เมื่อดำเนินการครบตามขั้นตอนทั้ง 3 ขั้นตอนแล้ว แรงงานต่างด้าว จะได้รับการผ่อนผันให้อยู่ในประเทศไทยเป็นการชั่วคราวเพื่อการทำงาน

2. กลุ่มแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับการพิสูจน์สัญชาติ โดยเป็นแรงงานต่างด้าวที่จดทะเบียนผ่อนผันตามข้อที่ 1 และไปเข้ารับการพิสูจน์สัญชาติกับทางการของประเทศ

ប្រភេទនិងស្ថានភាពកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

កម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការក្នុង
ប្រទេសថៃបច្ចុប្បន្នមាន ៣ ក្រុម គឺ ៖

១. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែលចូលមកកាន់ប្រទេសថៃដោយខុស
ច្បាប់និងបានទទួលការអនុគ្រោះអោយស្នាក់នៅ និងធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃជាបណ្តោះអាសន្នតាមសេចក្តីសំរេច
របស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ក្រុមនេះ មានស្ថានភាពជាអ្នកលួចចូលមកក្នុងប្រទេសថៃដោយ
ខុសច្បាប់ដែលស្ថិតក្នុងរយៈពេលរង់ចាំការបញ្ជូនត្រឡប់ទៅកាន់ប្រទេសកំណើតវិញ។ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍
ត្រូវទៅបង្ហាញខ្លួនដើម្បីចុះបញ្ជីធ្វើប្រវត្តិរូបជាមួយមន្ទីរគ្រប់គ្រងដើម្បីស្តង់កសាបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីធ្វើប្រវត្តិរូប
(ថ.រ.៣៨/១) និងត្រូវទៅពិនិត្យសុខភាពនិងធានារ៉ាប់រងសុខភាពនៅក្រសួងសុខាភិបាលព្រមទាំងសុំអាជ្ញាប័
ណ្ណការងារនៅមន្ទីរសែងរកការងារ។ ពេលដំណើរការតាមជំហានទាំង ៣ រួចហើយ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ នឹង
ទទួលបានការអនុគ្រោះ អោយធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃជាបណ្តោះអាសន្ន។

២. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែលបានទទួលការពិសោធន៍សញ្ជាតិ គឺជា
កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលស្នើសុំការអនុគ្រោះតាមប្រការទី១ ហើយបានទៅសុំការពិសោធន៍សញ្ជាតិជាមួយ
ប្រទេសកំណើត ។

ต้นทาง ประเทศต้นทางจะออกหนังสือเดินทางชั่วคราว (Temporary Passport) หรือเอกสารรับรองบุคคล (Certificate Of Identity) ให้เป็นหลักฐานแล้วแรงงานต่างด้าวนำหนังสือเดินทางชั่วคราวหรือเอกสารรับรองบุคคลไปขอรับการตรวจลงตรา (Visa) และประทับตราให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นเวลาไม่เกิน 2 ปี จากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของไทย โดยวีซ่าที่ได้รับจะเป็นวีซ่าเพื่อการทำงาน (Non Immigrant L-A) สถานะของแรงงานต่างด้าวจะกลายเป็นผู้เข้าเมืองถูกต้องตามกฎหมาย และต้องมาขออนุญาตทำงานภายใน 15 วัน เมื่อครบกำหนด 2 ปี สามารถขอยืดต่อได้อีกเป็นเวลาไม่เกิน 2 ปี เมื่อครบ 4 ปี แล้วต้องเดินทางกลับออกไปนอกราชอาณาจักร

3. กลุ่มแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา รายใหม่ที่น่าเข้ามาทำงานอย่างถูกต้องตามกฎหมายตามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการจ้างแรงงานระหว่างรัฐ (MOU) แรงงานต่างด้าวกลุ่มนี้จะได้รับการตรวจลงตรา (Visa) เพื่อการทำงาน (Non Immigrant L-A) และประทับตราให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นเวลาไม่เกิน 2 ปี สถานะของแรงงานต่างด้าวเป็นผู้เข้าเมืองถูกต้องตามกฎหมาย และต้องมาขออนุญาตทำงานภายใน 30 วัน นับจากวันที่เข้ามาในราชอาณาจักร เมื่อครบกำหนด 2 ปี สามารถขอยืดต่อได้อีกเป็นเวลาไม่เกิน 2 ปี เมื่อครบ 4 ปี แล้วต้องเดินทางกลับออกไปนอกราชอาณาจักร

ប្រទេសដើមកំណើតផ្តល់លិខិតឆ្លងដែនបណ្តោះអាសន្ន (Temporary Passport) ឬលិខិតសំគាល់ខ្លួន (Certificate of Identify) ជាភស្តុតាងសំរាប់អោយកម្មករអន្តោប្រវេសន៍យកទៅសុំទិដ្ឋាការ (Visa) និងទទួលបានការប្រថាប់ត្រាអនុញ្ញាតអោយស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសថៃមិនលើស ២ ឆ្នាំពីប៉ូលីសអន្តោប្រវេសន៍ថៃ ហើយទិដ្ឋាការដែលទទួលបានជាទិដ្ឋាការសំរាប់ការធ្វើការ (Non Immigrant L-A) ។ ស្ថានភាពរបស់កម្មករនឹងក្លាយជាអ្នកដែលចូលមកកាន់ប្រទេសថៃដោយស្របច្បាប់ និងត្រូវមកសុំការអនុញ្ញាតធ្វើការក្នុងកំណត់រយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ ពេលគ្រប់អាណត្តិ ២ ឆ្នាំ ហើយអាចធ្វើការបន្តទៀតបានមិនលើស ២ ឆ្នាំ។ ពេលគ្រប់ ៤ ឆ្នាំត្រូវធ្វើដំណើរ ចាកចេញពីប្រទេសថៃ។

៣. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាថ្មីដែលចូលមកធ្វើការយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ក្រោម អនុសរណៈនៃការយោគយល់ ស្តីពីកិច្ចសហការក្នុងការជួលកម្មករអន្តរជាតិ (MOU) ។ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ក្រុមនេះនឹងទទួលបានទិដ្ឋាការ (Visa) សំរាប់ការធ្វើការ (Non Immigrant L-A) និងទទួលបានការប្រថាប់ត្រាទិដ្ឋាការអនុញ្ញាតអោយ ស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រថៃមិនលើស ២ ឆ្នាំ។ ស្ថានភាពរបស់កម្មករជាកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ស្របច្បាប់ ហើយត្រូវសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារក្នុងកំណត់រយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃដែលចូលមកក្នុងព្រះរាជាណាចក្រថៃ។ ពេលគ្រប់កំណត់ ២ ឆ្នាំ អាចសុំ ស្នាក់នៅបន្តបានមិនលើស ២ ឆ្នាំ ។ ពេលគ្រប់កំណត់ ៤ ឆ្នាំ ហើយត្រូវធ្វើដំណើរចាកចេញពីព្រះរាជាណាចក្រថៃ។

การทำงาน

1. กลุ่มแรงงานต่างด้าวหลบหนีเข้าเมืองสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับการผ่อนผันตามมติคณะรัฐมนตรี จะต้องขออนุญาตทำงานกับกรมการจัดหางาน และชำระค่าธรรมเนียมการอนุญาตทำงานตามอัตราที่กำหนด มิฉะนั้นจะไม่ได้รับการผ่อนผันให้อยู่ในราชอาณาจักร โดยจะได้รับอนุญาตให้ทำงานได้ 2 งาน คือ งานกรรมกร และผู้รับใช้ในบ้าน ดังนี้

1.1 หากประสงค์จะทำงาน ต้องดำเนินการตรวจสุขภาพ และประกันสุขภาพกับกระทรวงสาธารณสุข โดยได้รับรองว่าไม่เป็นโรคต้องห้ามมิให้ทำงาน

1.2 ขออนุญาตทำงานกับกรมการจัดหางาน พร้อมชำระค่าธรรมเนียมการอนุญาตทำงานตามอัตราที่กำหนด

1.3 ทำงานกับนายจ้างที่ได้จดทะเบียนแจ้งความต้องการจ้างแรงงานต่างด้าวและได้รับอนุญาตให้จ้างแรงงานต่างด้าว (ได้รับโควตา) เท่านั้น

1.4 ทำงานตามประเภทหรือลักษณะงานและกับนายจ้าง ณ ห้องที่ หรือสถานที่และเงื่อนไขตามที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

ការធ្វើការ

១. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែលទទួលបានការអនុគ្រោះតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ត្រូវសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅមន្ទីរស្វែងរកការងារនិងបង់ប្រាក់សំរាប់អាជ្ញាប័ណ្ណការងារតាមអត្រាដែលច្បាប់កំណត់។ បើមិនដូច្នោះទេ នឹងមិនទទួលបានការអនុគ្រោះអោយ ស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសថៃ ហើយទទួលបានការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការងារបាន ២ យ៉ាងគឺ ការងារកម្មករ និងអ្នកបំរើក្នុងផ្ទះ ដូចនេះ

១.១ បើសិនមានគោលបំណងចង់ធ្វើការត្រូវពិនិត្យសុខភាពនិងមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពពីក្រសួងសុខាភិបាលថា មិនកើតរោគដែលហាមមិនអោយធ្វើការងារ។

១.២ សុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារពីមន្ទីរស្វែងរកការងារនិងបង់ប្រាក់សំរាប់អាជ្ញាប័ណ្ណតាមអត្រាច្បាប់កំណត់។

១.៣ ធ្វើការជាមួយនិយោជកដែលបានការចុះបញ្ជីប្រាប់ពីតំរូវការកម្មករអន្តោប្រវេសន៍និងបានអនុញ្ញាតអោយជួលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ (បានទទួលកូតា) ប៉ុណ្ណោះ។

១.៤ ធ្វើការងារតាមប្រភេទឫលក្នុងការងារនិងធ្វើការជាមួយនិយោជកក្នុងអាណាខេត្ត ឬទីកន្លែងដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតប៉ុណ្ណោះ។

1.5 ต้องมีใบอนุญาตทำงานอยู่กับตัวหรืออยู่ ณ สถานที่ทำงานในระหว่างเวลาทำงาน เพื่อแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่หรือนายทะเบียน

2. กลุ่มแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับการพิสูจน์สัญชาติและได้รับการตรวจลงตราแล้ว ให้ยื่นคำขอรับใบอนุญาตทำงานใหม่ภายใน 15 วัน เพื่อให้สอดคล้องกับสถานะของคนต่างด้าว โดยชำระค่าธรรมเนียมในอัตราที่กฎหมายกำหนด

2.1 สามารถอยู่ในราชอาณาจักรได้ตามระยะเวลาที่ได้รับการตรวจลงตรา (วีซ่า) และประทับตราอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักร (ไม่เกิน 2 ปี และสามารถขอต่อได้อีก 2 ปี เมื่อครบ 4 ปี ต้องเดินทางกลับออกนอกราชอาณาจักร)

2.2 สามารถเดินทางได้ทั่วราชอาณาจักรโดยไม่ต้องขออนุญาตออกนอกเขตจังหวัด

2.3 ทำงานตามประเภทหรือลักษณะงานและกับนายจ้าง ณ ท้องที่ หรือสถานที่และเงื่อนไขตามที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

2.4 ต้องมีใบอนุญาตทำงานอยู่กับตัวหรืออยู่ ณ สถานที่ทำงานในระหว่างเวลาทำงาน เพื่อแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่หรือนายทะเบียน

១.៥ ត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅជាប់ខ្លួនឬមាននៅកន្លែងធ្វើការក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការ ដើម្បីបង្ហាញភ្នាក់ងារឬអ្នកកាន់កាប់បញ្ជី។

២. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជា ដែលទទួលបានការពិសោធន៍សញ្ជាតិ និងបានទទួលទិដ្ឋាការហើយ ត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារថ្មីក្នុងកំណត់រយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ ដើម្បីអោយ សមស្រប ទៅតាមស្ថានភាពរបស់ជនអន្តោប្រវេសន៍ និងត្រូវបង់ប្រាក់សំរាប់ការដាក់ពាក្យក្នុងអត្រាដែលច្បាប់បានកំណត់។

២.១ អាចស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសថៃបានតាមកំណត់ពេលដែលបានទទួលទិដ្ឋាការ (Visa) និងប្រថាប់ត្រាអនុញ្ញាតអោយស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសថៃ (មិនលើស ២ ឆ្នាំ និងអាចពន្យារ ពេលបន្ថែម ២ ឆ្នាំ ពេលគ្រប់កំណត់ ៤ ឆ្នាំ ត្រូវធ្វើដំណើរចាកចេញពីប្រទេសថៃ) ។

២.២ អាចធ្វើដំណើរបានទូទាំងប្រទេសថៃ ដោយមិនបាច់សុំការអនុញ្ញាតចេញពីបរិវេណខេត្តឡើយ។

២.៣ ធ្វើការតាមប្រភេទ ឬលក្ខណៈ ការងារនិងធ្វើការជាមួយនិយោជក ក្នុងអាណាខេត្តឬបរិវេណនិងតាម លក្ខន្តិកៈដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតប៉ុណ្ណោះ។

២.៤ ត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅជាប់ខ្លួន ឬនៅកន្លែងធ្វើការក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការដើម្បីបង្ហាញដល់ភ្នាក់ងារឬអ្នកកាន់កាប់បញ្ជី។

3. กลุ่มแรงงานต่างด้าวสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่นำเข้ามาทำงานอย่างถูกกฎหมายตาม MOU ให้ยื่นคำขอรับใบอนุญาตทำงานใหม่ภายใน 30 วัน นับจากวันที่เข้ามาในราชอาณาจักร โดยชำระค่าธรรมเนียมในอัตราที่กฎหมายกำหนด

3.1 สามารถอยู่ในราชอาณาจักรได้เป็นเวลาไม่เกิน 2 ปี และสามารถขอต่อได้อีก 2 ปี เมื่อครบ 4 ปี ต้องเดินทางกลับออกนอกราชอาณาจักร

3.2 สามารถเดินทางได้ทั่วราชอาณาจักรโดยไม่ต้องขออนุญาตออกนอกเขตจังหวัด

3.3 ทำงานตามประเภทหรือลักษณะงานและกับนายจ้าง องค์กร หรือสถานที่และเงื่อนไขตามที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น

3.4 ต้องมีใบอนุญาตทำงานอยู่กับตัวหรืออยู่ ณ สถานที่ทำงานในระหว่างเวลาทำงาน เพื่อแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่หรือนายทะเบียน

៣. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែល បញ្ជូនមកធ្វើការយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាម MOU ត្រូវដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារក្នុងកំណត់រយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃដែលចូលមកកាន់ព្រះរាជាណាចក្រថៃ និងត្រូវបង់ប្រាក់ សំរាប់ការពាក្យតាមអត្រាដែលច្បាប់បានកំណត់។

៣.១ អាច ស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រថៃបានក្នុងកំណត់ពេលមិនលើស ២ ឆ្នាំនិងអាចសុំបន្ថែមបាន ២ ឆ្នាំទៀត។ ពេលគ្រប់ ៤ ឆ្នាំ ត្រូវធ្វើដំណើរ ចាកចេញពីព្រះរាជាណាចក្រថៃ។

៣.២ អាចធ្វើដំណើរបានទូទាំងរាជាណាចក្រថៃ ដោយមិនបាច់សុំការអនុញ្ញាតចេញក្រៅពីបរិវេណខេត្តឡើយ។

៣.៣ ធ្វើការតាមប្រភេទ ឬលក្ខណៈការងារនិងធ្វើការជាមួយនិយោជកក្នុងអាណាខេត្ត ឬបរិវេណនិងតាមលក្ខន្តិកៈដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតប៉ុណ្ណោះ។

៣.៤ ត្រូវមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅជាប់ខ្លួនឬនៅកន្លែងធ្វើការក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការដើម្បីបង្ហាញដល់ភ្នាក់ងារឬអ្នកកាន់កាប់បញ្ជី។

การเดินทาง

1. กลุ่มแรงงานต่างด้าวหลบหนีเข้าเมืองสัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ได้รับการผ่อนผันให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวเพื่อรอการส่งกลับที่จดทะเบียนตามกฎหมายรัฐมนตรีสามารถเดินทางภายในจังหวัดที่จดทะเบียน หากจะเดินทางออกนอกเขตจังหวัดต้องขออนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัด และหากออกนอกพื้นที่จังหวัดโดยไม่ได้รับอนุญาต สิทธิที่ได้รับการผ่อนผันจะถูกลบเลิก ทำให้หมดสิทธิอยู่อาศัยและทำงาน สถานะของแรงงานต่างด้าวจะกลายเป็นคนต่างด้าวผิดกฎหมาย ซึ่งเป็นไปตามประกาศของกระทรวงมหาดไทย ที่กำหนดให้มีการยกเลิกการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักร ดังนี้

1.1 การอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรสิ้นสุดทันที หากแรงงานต่างด้าวทำผิดเงื่อนไขอย่างใดอย่างหนึ่ง ดังนี้

- 1) เป็นโรคต้องห้ามตามที่กระทรวงสาธารณสุขประกาศกำหนด
- 2) ต้องโทษจำคุกตามคำพิพากษาถึงที่สุดของศาล เว้นแต่ความผิดซึ่งได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ
- 3) ออกนอกเขตพื้นที่จังหวัดโดยไม่ได้รับอนุญาต

เว้นแต่

ការធ្វើដំណើរ

១. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជាដែលបានទទួលការអនុគ្រោះអោយស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដើម្បីរង់ចាំការបញ្ជូនត្រឡប់ទៅកាន់ប្រទេសដែលបានចុះបញ្ជីតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី អាចធ្វើដំណើរទៅមកក្នុងខេត្តដែលបានចុះបញ្ជី។ បើសិនត្រូវការធ្វើដំណើរចេញក្រៅខេត្តត្រូវសុំការអនុញ្ញាតពីអភិបាលខេត្ត។ បើសិនធ្វើដំណើរចេញក្រៅខេត្តដោយមិនបានសុំការអនុញ្ញាត សិទ្ធិដែលបានទទួលការអនុគ្រោះនឹងត្រូវអស់ដោយស្វ័យប្រវត្តិ ធ្វើអោយអស់សិទ្ធិ ស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងធ្វើការ។ ស្ថានភាពរបស់កម្មករអន្តោប្រវេសន៍នឹងក្លាយជាកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់ យោងតាមសេចក្តីប្រកាសរបស់ក្រសួងមហាផ្ទៃ ដែលកំណត់ អោយបញ្ឈប់ការអនុញ្ញាតអោយ ស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដូចតទៅនេះ៖

១.១ ការអនុញ្ញាតអោយ ស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវរលាយបង់ភ្លាម បើសិនកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ល្មើសលក្ខន្តិកៈណាមួយដូចតទៅនេះ៖

- ១) កើតរោគត្រូវហាម ដែលក្រសួងសុខាភិបាលបានកំណត់។
- ២) មានទោសជាប់ពន្ធនាគារតាមការវិនិច្ឆ័យចុងក្រោយរបស់តុលាការ លើកលែងកំហុសដែលប្រព្រឹត្តដោយការធ្វេសប្រហែស ឬបទល្មើសលហុទោស។
- ៣) អាចចេញក្រៅពីបរិវេណខេត្តបាន ដោយមិនចាំបាច់ទទួលការអនុញ្ញាត លើកលែង

- ได้รับอนุญาตทำงานรับใช้ในบ้าน ให้เคลื่อนย้ายออกนอกเขตท้องที่จังหวัดที่ได้รับอนุญาตเพื่อติดตามสามี หรือภรรยาของนายจ้างไปทำ หน้าที่การงานที่รับผิดชอบ โดยนายจ้างสามีหรือภรรยาและลูกจ้างจะเดินทางไปด้วยกัน และแสดงบัตรประจำตัวต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ทุกครั้งที่มีการขอตรวจสอบ

- ได้รับอนุญาตทำงานในกิจการประมง หรือขนถ่ายสินค้าทางน้ำ ให้เคลื่อนย้ายออกนอกท้องที่จังหวัดที่ได้รับอนุญาตโดยทางเรือ เพื่อไปทำงานในท้องที่ทุกแห่งที่มีท่าเรือทำการประมงทะเล หรือในเส้นทางที่เป็นปกติการค้าของกิจการประมงทะเล หรือขนถ่ายสินค้า

1.2 การออกนอกเขตพื้นที่จังหวัดที่ได้จัดทำทะเบียนประวัติไว้หรือจังหวัดที่ได้รับอนุญาตให้ทำงาน เพื่อปฏิบัติตามกฎหมายระเบียบ ข้อบังคับ เป็นพยานศาลได้รับหมายเรียกจากพนักงานสอบสวน มีหนังสือเรียกตัวจากหน่วยงานในสังกัดกระทรวงแรงงาน หรือเพื่อการรักษาพยาบาล คนต่างด้าวและผู้ติดตามจะออกนอกเขตพื้นที่ได้เมื่อได้รับอนุญาตจากปลัดกระทรวงมหาดไทยสำหรับในเขตท้องที่กรุงเทพมหานคร หรือได้รับอนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัดสำหรับในเขตท้องที่จังหวัดอื่น

- បានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការជាអ្នកបំរើក្នុងផ្ទះអាចធ្វើដំណើរចេញក្រៅខេត្តដែល
ទទួលការអនុញ្ញាតបានដើម្បីតាមស្វាមីឬភរិយារបស់និយោជកទៅបំពេញតួនាទីដែលខ្លួនទទួលខុសត្រូវ
ដោយនិយោជកស្វាមីឬភរិយានិងកូនឈ្លូលត្រូវធ្វើដំណើរទៅជាមួយគ្នា តែត្រូវបង្ហាញប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួន ដល់
ភ្នាក់ងាររាល់លើកដែលមានការត្រួតពិនិត្យ។

- បានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការក្នុងការនេសាទ ឬដឹកជញ្ជូនទំនិញផ្លូវទឹក អាចធ្វើ
ដំណើរចេញក្រៅខេត្តដែលទទួលការអនុញ្ញាតបានតាមនាវា ដើម្បីទៅធ្វើការគ្រប់កន្លែងដែលមានកំពង់ផែ
នេសាទសមុទ្រ ឬតាមផ្លូវដែលជាទិសដៅការជួញដូរនៃអាជីវកម្មនេសាទ ឬការដឹកទំនិញ។

១.២ ការចេញក្រៅខេត្តដែលបានចុះបញ្ជីធ្វើប្រវត្តិរូប ឬខេត្តដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការ
ដើម្បីអនុវត្តតាមច្បាប់ របៀប បទបញ្ជា ជាសាក្សីអោយតុលាការ បានទទួលដីកាកោះហៅពីភ្នាក់ងារស៊ើប
អង្កេត មានលិខិតកោះហៅពីក្រុមការងារក្នុងសង្កាត់ក្រសួងការងារឬដើម្បីការព្យាបាលជំងឺ ជនអន្តោប្រវេសន៍
និងអ្នកដើរតាមអាចចេញក្រៅបានលុះត្រាតែបានទទួលការអនុញ្ញាតពីលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃសំរាប់
អាណាខេត្តក្រុងបាងកក ឬបានទទួលការអនុញ្ញាតពីអភិបាលខេត្តនៅតាមបណ្តាខេត្តនានា។

2. กลุ่มแรงงานต่างด้าวที่ได้รับการพิสูจน์สัญชาติและได้รับการตรวจลงตราวีซ่าในหนังสือเดินทางแล้ว สถานะจะกลายเป็นผู้เข้าเมืองโดยชอบด้วยกฎหมาย รวมทั้งกลุ่มแรงงานต่างด้าวที่นำเข้าอย่างถูกกฎหมายตาม MOU สามารถเดินทางได้ตามปกติโดยไม่ต้องขออนุญาตจากผู้ว่าราชการจังหวัด

២. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលបានទទួលការពិសោធន៍សញ្ជាតិ និងបានទទួលការប្រថាប់ត្រា ទិដ្ឋាការក្នុងលិខិតឆ្លងដែនរួចហើយ ស្ថានភាពនឹងក្លាយជាកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ស្របច្បាប់ រួមទាំងក្រុមកម្មករ អន្តោប្រវេសន៍ដែលបញ្ជូនចូលមកយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង MOU អាចធ្វើដំណើរបាន តាមធម្មតាដោយមិនបាច់សុំការអនុញ្ញាតពីអភិបាលខេត្តឡើយ។

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍ សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

การรักษาพยาบาล

1. กลุ่มแรงงานต่างด้าวหลบหนีเข้าเมืองที่ได้รับการผ่อนผันให้อยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวเพื่อรอการส่งกลับ จะได้รับสิทธิการรักษาพยาบาลตามระบบประกันสุขภาพของกระทรวงสาธารณสุข โดยแรงงานต่างด้าวต้องเข้ารับการตรวจสุขภาพและทำประกันสุขภาพกับสถานพยาบาลที่กระทรวงสาธารณสุขประกาศกำหนด ซึ่งต้องชำระค่าตรวจสุขภาพ 600 บาท และค่าประกันสุขภาพ 1,300 บาท จึงจะได้เข้าสู่ระบบประกันสุขภาพตามโครงการประกันสุขภาพถ้วนหน้าเช่นเดียวกับคนไทย การขอรับบริการตามโครงการประกันสุขภาพของแรงงานต่างด้าวนั้น สามารถเลือกสถานพยาบาลที่ต้องการเข้ารับการรักษาพยาบาล แรงงานต่างด้าวสามารถใช้สิทธิเข้ารับการบริการรักษาพยาบาลได้ ณ สถานพยาบาลที่แจ้งไว้ในครั้งแรก

สถานพยาบาลที่กระทรวงสาธารณสุขกำหนด มีดังนี้

ก. เขตกรุงเทพมหานคร ประกอบด้วย

- 1) โรงพยาบาลราชวิถี
- 2) โรงพยาบาลนพรัตนราชธานี
- 3) โรงพยาบาลเลิดสิน

ការព្យាបាលជំងឺ

១. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់ដែលបានទទួលការអនុគ្រោះអោយស្នាក់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាអាសន្នរង់ចាំការបញ្ជូនចេញក្រៅប្រទេសថៃ និងទទួលបានសិទ្ធិព្យាបាលជំងឺតាមប្រព័ន្ធធានាសុខភាពរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល។ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវទទួលបានការពិនិត្យសុខភាពនិងធ្វើការធានាសុខភាពពីមន្ទីរពេទ្យដែលក្រសួងសុខាភិបាលបានប្រកាសកំណត់ ដោយត្រូវចំណាយថ្លៃពិនិត្យសុខភាព ៦០០ បាត និងថ្លៃធានាសុខភាព ១.៣០០ បាត ទើបអាចទទួលបានប្រព័ន្ធធានាសុខភាពតាមគំរោងការធានាសុខភាពដូចជនជាតិថៃ។ ការសុំទទួលសេវាកម្មតាមគំរោងការធានាសុខភាពរបស់កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ អាចជ្រើសរើសមន្ទីរពេទ្យដែលត្រូវការចូលទទួលការព្យាបាលជំងឺ។ កម្មករអន្តោប្រវេសន៍អាចប្រើសិទ្ធិទទួលបានការព្យាបាលជំងឺបាន ក្នុងមន្ទីរពេទ្យដែលកំណត់ជាលើកដំបូង។

មន្ទីរពេទ្យដែលក្រសួងសុខាភិបាលកំណត់ មានដូចតទៅនេះ

ក. ក្រុងបាងកក រួមមាន៖

- ១) មន្ទីរពេទ្យរាជវិថី
- ២) មន្ទីរពេទ្យនព្វវិភង្គរាជធានី
- ៣) មន្ទីរពេទ្យលើតស៊ុន

- 4) โรงพยาบาลกลาง
- 5) วิทยาลัยแพทยศาสตร์กรุงเทพมหานครและวชิรพยาบาล
- 6) โรงพยาบาลตากสิน
- 7) โรงพยาบาลเจริญกรุงประชารักษ์
- 8) โรงพยาบาลบางกอก 9 อินเตอร์เนชั่นแนล

ข. ส่วนภูมิภาค กำหนดสถานพยาบาลที่ให้บริการตรวจสุขภาพ และประกันสุขภาพ ณ โรงพยาบาลของรัฐ

เงื่อนไขในการใช้สิทธิประกันสุขภาพ

1. แจ้งสิทธิกับสถานพยาบาล (ที่แจ้งไว้) ทุกครั้งที่มาใช้บริการ พร้อมแสดงบัตรใบอนุญาตทำงาน
2. กรณีอุบัติเหตุฉุกเฉิน สามารถใช้บริการในสถานพยาบาลทุกแห่งที่ใกล้จุดเกิดเหตุ โดยต้นสังกัดจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายตามเงื่อนไขกำหนด
3. รวมค่าใช้จ่ายในการรับบริการครั้งละ 30 บาท
4. การประกันสุขภาพจะครอบคลุม 4 ด้าน ได้แก่ การรักษาพยาบาล การควบคุมและป้องกันโรค การส่งเสริมสุขภาพและการฟื้นฟูสภาพ เป็นต้น นอกจากนี้การใช้สิทธิประกันสุขภาพจะครอบคลุมถึงบริการต่างๆ ดังนี้

៤) មន្ទីរពេទ្យកណ្តាល

៥) មហាវិទ្យាល័យវេជ្ជសាស្ត្រក្រុងបាងកក និងវេជ្ជមន្ទីរពេទ្យ

៦) មន្ទីរពេទ្យតាកស៊ិន

៧) មន្ទីរពេទ្យចំរើនក្រុងប្រជារាជ្យ

៨) មន្ទីរពេទ្យបាងកក ៩ អ៊ិនធើនេសិនណាល

ខ. ក្នុងតំបន់ កំណត់មន្ទីរពេទ្យដែលផ្តល់សេវាកម្មត្រួតពិនិត្យសុខភាពនិងធានាសុខភាព ក្នុងមន្ទីរពេទ្យរបស់រដ្ឋ។

លក្ខខណ្ឌក្នុងការប្រើសិទ្ធិធានាសុខភាព៖

១. ចែងសិទ្ធិនឹងមន្ទីរពេទ្យ(បានចែងទុក)រាល់លើកដែលមកប្រើសេវាកម្មនិងបង្ហាញអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ។

២. ករណីកើតឧប្បត្តិហេតុបន្ទាន់ អាចប្រើសេវាកម្មក្នុងមន្ទីរពេទ្យគ្រប់កន្លែងដែលកើតឧប្បត្តិហេតុ ដោយដើមសង្កត់ត្រូវទទួលខុសត្រូវការចំណាយតាមលក្ខខណ្ឌដែលកំណត់។

៣. រួមចំណាយក្នុងការទទួលសេវាកម្មម្តង ៣០ បាត។

៤. ការធានាសុខភាពនឹងគ្របដណ្តប់ ៤ ផ្នែក បានដល់ ការព្យាបាលជំងឺ ការគ្រប់គ្រងនិងការការពារ រោគ ការបំប៉នសុខភាពនិងនីតិសម្បទា ជាដើម។ ក្រៅពីនេះ ការប្រើសិទ្ធិធានាសុខភាពនឹងគ្របដណ្តប់ដល់ សេវាកម្មផ្សេងៗដូចតទៅនេះ ៖

4.1 การตรวจ วินิจฉัย บำบัด รักษาและฟื้นฟูสภาพ
ทางการแพทย์จนถึงสูงสุดการรักษา รวมแพทย์ทางเลือกที่ผ่านการ
รับรองของคณะกรรมการประกอบโรคศิลป์

4.2 การถอนพิษ การอุดฟัน การขูดหินปูน

4.3 บริการอาหารและห้องผู้ป่วยสามัญ

4.4 ยาและเวชภัณฑ์ตามบัญชียาหลักแห่งชาติ

4.5 การจัดส่งต่อเพื่อการรักษาพยาบาล แต่จะไม่ครอบคลุม
การรักษาพยาบาลต่อไปนี้

1) โรครจิต

2) การบำบัดรักษาและฟื้นฟูผู้ติดยาและสารเสพติด
ตามกฎหมายว่าด้วยยาเสพติด

3) ผู้ประสพภัยจากกรณที่สามารถใช้สิทธิตาม
พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้ประสพภัยจากกรณ

4) ผู้ประสพอันตรายหรือเจ็บป่วยจากการทำงาน
ที่สามารถใช้สิทธิตามพระราชบัญญัติเงินทดแทน พ.ศ. 2537

5) การรักษาภาวะมีบุตรยาก

6) การผสมเทียม

7) การผ่าตัดแปลงเพศ

8) การกระทำใดๆ เพื่อความสวยงาม โดยไม่มีข้อ

บ่งชี้ทางการแพทย์

៤.១ ការពិនិត្យ វិនិច្ឆ័យ រក្សា ព្យាបាលនិងការសំរាកតាមផ្លូវវេជ្ជសាស្ត្ររហូតដល់ចុងបញ្ចប់ការព្យាបាល ព្រមទាំងជំរើសនៃការព្យាបាល ដែលទទួលបានការធានារ៉ាប់រងពីក្រុមប្រឹក្សាភិបាលព្យាបាលរោគ។

៤.២ ការដកឆ្នេញ ការប៉ះឆ្នេញ ការសំអាតឆ្នេញ។

៤.៣ សេវាកម្មអាហារ និងបន្ទប់សំរាប់អ្នកជំងឺសាមញ្ញ។

៤.៤ ថ្នាំ ផលិតផលពេទ្យតាមបញ្ជីថ្នាំចំបងជាតិ។

៤.៥ ការបញ្ជូនបន្តដើម្បីព្យាបាលជំងឺ ប៉ុន្តែមិនគ្របដណ្តប់ដល់ការរក្សាការព្យាបាលដូចតទៅនេះ៖

១) ជំងឺផ្លូវចិត្ត

២) ការរែកប្រែ និងថែរក្សាអ្នកញៀនថ្នាំ និងគ្រឿងញៀនតាមច្បាប់ស្តីពីគ្រឿងញៀន។

៣) អ្នកទទួលគ្រោះថ្នាក់ចរាចរដោយសាររថយន្តដែលអាចប្រើសិទ្ធិបានតាមច្បាប់ការពារអ្នកទទួលគ្រោះថ្នាក់ចរាចរដោយសាររថយន្ត។

៤) អ្នកទទួលគ្រោះថ្នាក់ ឫងរេបូស មានជំងឺដោយការធ្វើការ ដែលអាចប្រើសិទ្ធិបានតាមច្បាប់ប្រាក់ឧប្បត្តិ ព.ស ២៥៣៧។

៥) ការរក្សាអាការៈមានកូនលំបាក។

៦) ការផ្សំ(ធ្វើអោយមានគគ័)សិប្បនិម្មិត

៧) ការរះកាត់បំលែងភេទ

៨) ការធ្វើអ្វីមួយ ដើម្បីសំរស់ ដោយគ្មានការចង្អុលបង្ហាញពីវេជ្ជបណ្ឌិត។

9) การตรวจ วินิจฉัย และรักษาใดๆ ที่เกินความจำเป็นและข้อบ่งชี้ทางการแพทย์

10) โรคเดียวกันที่ต้องใช้ระยะเวลาการรักษาตัวในโรงพยาบาลประเภทผู้ป่วยในเกิน 180 วัน ยกเว้นหากมีความจำเป็นต้องรักษาต่อเนื่องจากมีภาวะแทรกซ้อนหรือข้อบ่งชี้ทางการแพทย์

11) การรักษาที่ยังอยู่ในระหว่างการค้นคว้าทดลอง

12) การรักษาผู้ป่วยไตวายเรื้อรังระยะสุดท้ายด้วยการล้างไตและการฟอกเลือดด้วยเครื่องไตเทียม

13) ยาต้านไวรัสเอดส์ ยกเว้น กรณีเพื่อการป้องกันการแพร่กระจายเชื้อจากแม่สู่ลูก

14) การเปลี่ยนอวัยวะ

15) การทำฟันปลอม

2. กลุ่มแรงงานต่างด้าวที่ได้รับการพิสูจน์สัญชาติแล้ว และกลุ่มแรงงานต่างด้าวที่นำเข้าอย่างถูกกฎหมายตาม MOU จะได้รับสิทธิด้านการรักษาพยาบาลตามระบบประกันสังคม โดยแรงงานต่างด้าวต้องขึ้นทะเบียนและจ่ายเงินสมทบเข้าสู่ระบบประกันสังคมตามพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. 2533 และได้รับการคุ้มครองตามพระราชบัญญัติประกันสังคม พ.ศ. 2533 และพระราชบัญญัติเงินทดแทน พ.ศ. 2537 ดังนี้

៩) ការពិនិត្យ វិនិច្ឆ័យ និងព្យាបាលណាមួយហួសការចំបាច់និងហួសពីអ្វីដែលវេជ្ជបណ្ឌិត បានបញ្ជាក់។

១០) ជំងឺដូចគ្នាដែលត្រូវប្រើរយៈពេលព្យាបាលខ្លួននៅមន្ទីរពេទ្យប្រភេទអ្នកជំងឺខាងក្នុង លើសពី ១៨០ ថ្ងៃ លើកលែងតែមានការចំបាច់ត្រូវព្យាបាលជាប់ជានិច្ចកុំអោយមានអាការៈជ្រាតជ្រួត ឬតាម វេជ្ជបញ្ជា។

១១) ការព្យាបាលដែលស្ថិតនៅក្នុងអំឡុងពេលសាកល្បង។

១២) ការព្យាបាលអ្នកជំងឺតំរង់នោមរ៉ាំរ៉ៃរយៈពេលចុងក្រោយដោយការលាងតំរង់នោមនិង ការបំបែកលោហិត។

១៣) ថ្នាំប្រឆាំងវីរុសអេដស៍ លើកលែងប្រើដើម្បីការពារការរីករាលដាលវីរុសពីម្តាយទៅកូ ន។

១៤) ការប្តូរអរេយវៈ

១៥) ការធ្វើធូញសិប្បនិម្មិត

២. ក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលបានធ្វើវិសោធនកម្មសញ្ញាភិរូចហើយ និងក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ដែលបញ្ជូនចូលមកយ៉ាងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង MOU នឹងបានទទួលសិទ្ធិការព្យាបាលជំងឺ តាមប្រព័ន្ធធានាសុខភាព ដោយកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវចុះបញ្ជីនិងចំណាយប្រាក់ដល់ប្រព័ន្ធធានាសុខភាព តាមច្បាប់ស្តីពីការធានាសុខភាព ព.ស. ២៥៣៣ និងបានទទួលការការពារតាមច្បាប់ធានាសុខភាព ព.ស. ២៥៣៣ និងច្បាប់ស្តីពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ព.ស. ២៥៣៧ ដូចតទៅនេះ៖

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍ សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

2.1 กองทุนประกันสังคม แรงงานต่างด้าวต้องขึ้นทะเบียนกับสำนักงานประกันสังคมและจ่ายเงินสมทบกองทุนประกันสังคมในอัตรา 5% ของค่าจ้าง นายจ้างจ่ายสมทบ 5% รัฐบาล 2.75% ได้รับสิทธิประโยชน์ 7 กรณี คือ กรณีเจ็บป่วยหรือประสบอันตรายทุพพลภาพ ตายที่ไม่เนื่องจากการทำงาน คลอดบุตร สงเคราะห์บุตร ชราภาพ และว่างงาน

2.2 กองทุนเงินทดแทน นายจ้างของแรงงานต่างด้าวเป็นผู้จ่ายสมทบฝ่ายเดียวในอัตรา 0.2 - 1% ของค่าจ้างตามความเสี่ยงของประเภทกิจการ โดยได้รับสิทธิประโยชน์ในกรณีประสบอันตรายหรือเจ็บป่วย ทุพพลภาพ สูญหาย หรือตายเนื่องจากการทำงาน

หมายเหตุ ยกเว้นสำหรับกลุ่มแรงงานต่างด้าวที่พิสูจน์สัญชาติแล้ว และกลุ่มแรงงานต่างด้าวที่นำเข้ามาตาม MOU ที่ทำงานในประเภทงานรับใช้ในบ้าน เกษตร ปศุสัตว์ ประมง ค้าขายที่มีใช้ธุรกิจไม่ต้องเข้าสู่ระบบประกันสังคม แต่สามารถเข้าสู่ระบบประกันสุขภาพของกระทรวงสาธารณสุขโดยการซื้อประกันสุขภาพ 1,300 บาท

២.១ មូលនិធិធានាសុខភាព កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ត្រូវចុះបញ្ជីនៅទីស្នាក់ការធានាសុខភាពនិង ចំណាយប្រាក់សំរាប់ចូលមូលនិធិធានាសុខភាពក្នុងអត្រា ៥% នៃប្រាក់កំរៃ និយោជកចំណាយចំនួន ៥% រដ្ឋបាល ២,៧៥% និងបានទទួលសិទ្ធិប្រយោជន៍ ៧ ករណី គឺ ករណីមានជំងឺ ឬមានគ្រោះថ្នាក់ ពិការ ស្លាប់ មិនមែនមានមូលហេតុពីការធ្វើការ សំរាលបុត្រ សង្គ្រោះបុត្រ ជរាភាព និងអត់ការងារធ្វើ។

២.២ មូលនិធិប្រាក់ឧបត្ថម្ភ និយោជករបស់កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ជាអ្នកចាយខ្លួនឯងក្នុងអត្រា ០,២ - ១% នៃប្រាក់បៀវត្ស តាមការប្រថុយគ្រោះថ្នាក់នៃប្រភេទការងារដោយនឹងបានទទួលផលប្រយោជន៍ក្នុង ករណីទទួលគ្រោះថ្នាក់ឬមានជំងឺ ទុព្វលភាព បាក់បង់អវយវៈ ឬស្លាប់ក្នុងពេលអនុវត្តការងារ។

សំគាល់ លើកលែងចំពោះក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលទទួលបានវិសោធនកម្មសញ្ញាគិរូចហើយ និងក្រុមកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលបញ្ជូនចូលមកតាមរយៈ MOU ដែលធ្វើការក្នុងប្រភេទការងារមេធាវី កសិករ បុសសត្វ នេសាទ ការលក់ដូរដែលមែនជាពាណិជ្ជកម្ម មិនបាច់ចូលក្នុងប្រព័ន្ធធានាសុខភាព ប៉ុន្តែអាចចូលរួម ប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលដោយទិញប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងសុខភាពតម្លៃ ១.៣០០ បាត។

การคุ้มครองแรงงาน

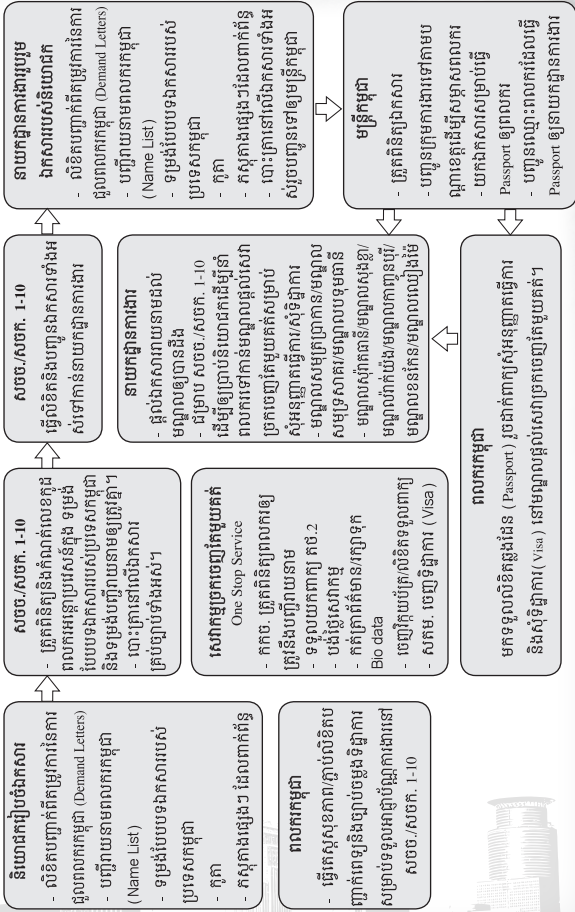
แรงงานต่างด้าวที่เข้ามาทำงานในประเทศไทยทุกคนจะได้รับสิทธิในการคุ้มครองแรงงานให้ได้รับสิทธิตามมาตราฐานแรงงาน โดยยึดหลักความเสมอภาคและเท่าเทียมกันไม่เลือกปฏิบัติไม่ว่าจะเป็นแรงงานต่างด้าวที่เข้าเมืองถูกกฎหมายหรือลักลอบเข้าเมืองผิดกฎหมาย หากเป็นลูกจ้างตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. 2541 ย่อมจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายเช่นเดียวกับแรงงานไทย โดยกรมสวัสดิการและคุ้มครองแรงงาน กระทรวงแรงงาน จะทำหน้าที่ดูแล ตรวจสอบ และควบคุมให้นายจ้างต้องปฏิบัติต่อลูกจ้างตามพระราชบัญญัติคุ้มครองแรงงาน พ.ศ. 2541

ការការពារកម្មករ

កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលចូលមកធ្វើការក្នុងប្រទេសថៃទាំងអស់នឹងបានទទួលសិទ្ធិក្នុងការការពារ
កម្មករអោយបានទទួលសិទ្ធិតាមស្តង់ដារកម្មករដោយប្រកាន់ភ្ជាប់តាមគោលការណ៍សិទ្ធិស្មើគ្នា មិនរើសអើង
ទោះបីជាកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលចូលមកដោយស្របច្បាប់ឬខុសច្បាប់ បើសិនជាកម្មករតាមច្បាប់ស្តីពីការ
ការពារកម្មករ ព.ស. ២៥៤១ នឹងបានទទួលការការពារតាមច្បាប់ដូចកម្មករថៃផងដែរ ដោយមន្ទីរសង្គមកិច្ច
និងការការពារកម្មករ ក្រសួងការងារនិងដើរតួនាទីមើលការខុសត្រូវ ត្រួតពិនិត្យ និងគ្រប់គ្រងអោយនិយោជក
អនុវត្តចំពោះកម្មករក្រោមច្បាប់ស្តីពីការការពារកម្មករ ព.ស. ២៥៤១

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

ជំហាននៃការជួលពលករសញ្ជាតិកម្ពុជាតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈរដ្ឋមន្ត្រី ថ្ងៃទី 15 ខែមករា គ.ស. 2012



ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍សញ្ជាតិ កូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

ขั้นตอนการนำเข้าแรงงานต่างด้าว อย่างถูกกฎหมาย MOU

นายจ้าง

กรมการจัดหางาน

ลาว และกัมพูชา

1 ยื่นขอโควตาเพื่อนำเข้า
แรงงานต่างด้าว

2 เมื่อได้รับโควตา ยื่นคำร้อง
ขอนำเข้าแรงงานต่างด้าว

กทพ. สจก.1-10

ต่างจังหวัด สจจ.

5 ยื่นบัญชีรายชื่อแรงงาน
ต่างด้าว

กทพ. สจก.1-10

ต่างจังหวัด สจจ.

8 นำแรงงานไปตรวจโรคและ
ยื่นรับใบอนุญาตทำงาน

กทพ. สจก.1-10

ต่างจังหวัด สจจ.

3 รับคำร้องและมีหนังสือ
แจ้งความต้องการจ้าง
แรงงานต่างด้าวไปยัง
ประเทศต้นทาง

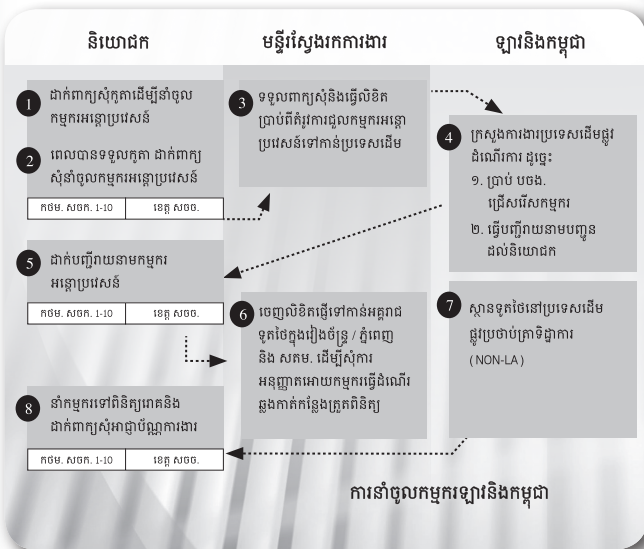
6 มีหนังสือถึงท่านทูตไทย
ณ เวียงจันทน์/พนมเปญ
และศตม. เพื่ออนุญาตให้
แรงงานเดินทางผ่านด่านฯ

4 กระทรวงแรงงานประเทศ
ต้นทางดำเนินการ ดังนี้
1. แจ้ง บจก.คัดเลือก
แรงงาน
2. จัดทำบัญชีรายชื่อ
ส่งให้นายจ้าง

7 สถานทูตไทยประเทศ
ต้นทาง ตรวจสอบวีซ่า
(NON- L-A)

การนำเข้าแรงงานลาว และกัมพูชา

ការនាំចូលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ដោយស្របច្បាប់ MOU



ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

ความผิดและโทษ ตามพระราชบัญญัติ การทำงานของคนต่างด้าว พ.ศ. 2551

นายจ้าง

ลักษณะการกระทำผิด	บทลงโทษ
รับคนต่างด้าวที่ไม่มีใบอนุญาตทำงานเข้าทำงาน (มาตรา 27)	ปรับตั้งแต่ 10,000 ถึง 100,000 บาท ต่อคนต่างด้าวที่จ้าง 1 คน (มาตรา 54)
รับคนต่างด้าวที่มีใบอนุญาตทำงานแต่ไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงานกับตน (มาตรา 27)	ปรับไม่เกิน 10,000 บาท (มาตรา 54)
ให้คนต่างด้าวที่มีใบอนุญาตทำงานกับตน ทำงานนอกเหนือจากประเภทหรือลักษณะงานหรือท้องที่ หรือสถานที่ที่ระบุไว้ในใบอนุญาต (มาตรา 27)	ปรับไม่เกิน 10,000 บาท (มาตรา 54)
ไม่ปฏิบัติตามหนังสือสอบถามหรือหนังสือเรียกหรือไม่ยอมให้ข้อเท็จจริง หรือไม่ส่งเอกสารหรือหลักฐานแก่นายทะเบียนหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ โดยไม่มีเหตุอันควร (มาตรา 48)	ปรับไม่เกิน 10,000 บาท (มาตรา 55)

ការប្រព្រឹត្តល្មើស និងការដាក់ទោសតាមច្បាប់ការងារសំរាប់ជន អន្តោប្រវេសន៍ ព.ស. ២៥៥១

និយោជក

លក្ខណៈនៃការប្រព្រឹត្តល្មើស	ការដាក់ទោស
ទទួលជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារអោយធ្វើការ (មាត្រា ២៧)	ពិន័យចាប់ពី ១០.០០០ ដល់ ១០០.០០០ បាតសំរាប់ជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលជួល ១ នាក់ (មាត្រា ៥៤)
ទទួលជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារប៉ុន្តែមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការជាមួយខ្លួន (មាត្រា ២៧)	ពិន័យមិនលើស ១០.០០០ បាត (មាត្រា ៥៤)
អនុញ្ញាតអោយកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារធ្វើការក្រៅពីប្រភេទឬលក្ខណៈការងារឬបរិវេណឬទីកន្លែងដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ(មាត្រា ២៧)	ពិន័យមិនលើស ១០.០០០ បាត (មាត្រា ៥៤)
មិនអនុវត្តតាមលិខិតសាកសួរឬដីការកោះហៅ ឬមិនព្រមផ្តល់ព័ត៌មាន ឬមិនបញ្ជូនឯកសារ ឬកសុភាងដល់មន្ត្រីចុះបញ្ជី ឬភ្នាក់ងារដោយគ្មានហេតុផលដ៏សមរម្យ	ពិន័យមិនលើស ១០.០០០ បាត (មាត្រា ៥៥)

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

แรงงานต่างด้าว

ลักษณะการกระทำผิด	บทลงโทษ
<p>ทำงานโดยไม่ได้รับใบอนุญาต (มาตรา 51)</p>	<p>จำคุกไม่เกิน 5 ปี หรือปรับตั้งแต่ 2,000 บาท ถึง 100,000 บาท หรือ ทั้งจำทั้งปรับ</p> <p>ในกรณีที่คนต่างด้าว ซึ่งถูกกล่าวหาว่ากระทำความผิดยินยอมเดินทางกลับออกนอกราชอาณาจักรภายในระยะเวลาที่กำหนด (ไม่ช้ากว่า 30 วัน) พนักงานสอบสวนจะเปรียบเทียบปรับและดำเนินการให้คนต่างด้าวนั้นเดินทางกลับออกนอกราชอาณาจักรก็ได้ (มาตรา 51)</p>
<p>ไม่ทำงานตามประเภทหรือลักษณะงานและกับนายจ้าง ฦ ท้องที่หรือสถานที่และเงื่อนไขตามที่ได้รับอนุญาต (มาตรา 26 วรรคแรก)</p>	<p>ปรับไม่เกิน 20,000 บาท (มาตรา 52)</p>
<p>ไม่มีใบอนุญาตทำงานอยู่กับตัวหรืออยู่ ฦ สถานที่ทำงานในระหว่างเวลาทำงานเพื่อแสดงต่อพนักงานเจ้าหน้าที่หรือนายทะเบียน (มาตรา 24)</p>	<p>ปรับไม่เกิน 10,000 บาท (มาตรา 53)</p>

កម្មករអន្តោប្រវេសន៍

លក្ខណៈនៃការប្រព្រឹត្តល្មើស	ការដាក់ទោស
ធ្វើការដោយគ្មានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ (មាត្រា ៥១)	<p>ជាប់គុកមិនលើស ៥ ឆ្នាំ ឬពិន័យចាប់ពី ២.០០០ បាត ដល់ ១០០.០០០ បាត ឬទាំងជាប់គុកទាំងពិន័យ។</p> <p>ក្នុងករណីកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ជាប់ចោទថាប្រព្រឹត្តខុសយល់ព្រមធ្វើដំណើរចេញពីព្រះរាជាណាចក្រថៃ ក្នុងរយៈពេលដែលកំណត់ (មិនយឹតជាង ៣០ ថ្ងៃ) ភ្នាក់ងារស៊ើបអង្កេតនឹងប្រៀបធៀបព្រមទាំងដំណើរការអោយកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ធ្វើដំណើរចេញក្រៅព្រះរាជាណាចក្រថៃក៏បាន (មាត្រា ៥១)។</p>
មិនធ្វើការតាមប្រភេទឬលក្ខណៈការងារនិងធ្វើការជាមួយនិយោជកក្នុងបរិវេណឬទីកន្លែងនិងលក្ខខណ្ឌតាមដែលបានទទួលការអនុញ្ញាត (មាត្រា ២៦ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ)	ពិន័យមិនលើស ២០.០០០ បាត (មាត្រា ៥២)
មិនមានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅជាប់ខ្លួន ឬនៅក្នុងបរិវេណធ្វើការពេលកំពុងប្រតិបត្តិការងារដើម្បីបង្ហាញដល់ភ្នាក់ងារឬមន្ត្រីចុះបញ្ជី (មាត្រា ២៤)	ពិន័យមិនលើស ១០.០០០ បាត (មាត្រា ៥៣)

หน้าที่ที่แรงงานต่างด้าวควรปฏิบัติ

1. ต้องปฏิบัติให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการทำงาน
ของคนต่างด้าว เช่น

- ขออนุญาตทำงานให้ถูกต้องตามกฎหมาย
- ทำงานให้ตรงกับประเภทหรือลักษณะงาน และนายจ้าง
รวมทั้งท้องที่หรือสถานที่ตามที่ระบุไว้ในใบอนุญาตทำงาน
- มีใบอนุญาตทำงานอยู่กับตัว หรืออยู่ ณ สถานที่ทำงาน
ในระหว่างเวลาทำงานเพื่อแสดงกับพนักงานเจ้าหน้าที่

2. ปฏิบัติให้เป็นไปตามระเบียบและข้อบังคับของกฎหมาย
ต่างๆ เช่น

- ต้องชำระภาษีเงินได้ หากมีรายได้หลังจากหัก
ค่าใช้จ่ายแล้ว เกินกว่าปีละ 50,000 บาท
- ต้องไม่ใช่กำลังประทุษร้ายหรือขู่เข็ญว่าจะใช้กำลัง
เพื่อประทุษร้ายบุคคลใดๆ
- ต้องไม่ปลอม ทำเทียม ซึ่งเอกสารสิทธิหรือเอกสาร
ราชการ
- ต้องไม่กระทำความผิดต่อร่างกาย ทรัพย์สินผู้อื่น
- ต้องไม่เล่นการพนัน ไม่เสพหรือค้ายาเสพติด
- ไม่ดื่มสุราในเวลาทำงาน เป็นต้น

តួនាទីដែលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍គួរអនុវត្ត

១. គួរអនុវត្តអនុលោមតាមច្បាប់ស្តីពីការធ្វើការរបស់កម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ដូច្នោះ

- សុំអនុញ្ញាតធ្វើការអោយត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់

- ធ្វើការអោយត្រូវតាមប្រភេទបួលកូណៈ ការងារ និងនិយោជកព្រមទាំងបរិវេណបូទីកន្លែងតាមដែល

បានបញ្ជាក់ក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ។

- មានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារនៅជាប់ខ្លួន ឬនៅកន្លែងធ្វើការពេលកំពុងអនុវត្តការងារដើម្បីបង្ហាញដល់ភ្នាក់ងារ។

២. អនុវត្តតាមរបៀប និងបទបញ្ញត្តិច្បាប់ផ្សេងៗ ដូចជា

- ត្រូវទូទាត់ភាស៊ីប្រាក់កំរៃ បើសិនមានប្រាក់កំរៃក្រោយការចំណាយ ហើយច្រើនជាងមួយឆ្នាំ

៥០.០០០ បាត។

- ត្រូវមិនប្រើកំលាំងប្រទូស្តរាយ ឬគំរាមថានឹងប្រើកំលាំងប្រទូស្តរាយបុគ្គលណាមួយ។

- មិនក្លែងបន្លំ ធ្វើសិប្បនិម្មិត នូវឯកសារសិទ្ធិ ឬឯកសាររាជការ។

- មិនប្រព្រឹត្តខុសចំពោះរាងកាយ ឲ្យព្យសម្បត្តិអ្នកដទៃ។

- មិនលែងលែងស៊ីសង មិនប្រើប្រលក់ថ្នាំញៀន។

- មិនដឹកស្រាពេលកំពុងធ្វើការ ជាដើម។

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

สถานที่ติดต่อ ส่วนราชการ ในสังกัดกรมการจัดหางาน

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักบริหารแรงงานต่างด้าว - ฝ่ายคณะกรรมการบริหาร แรงงานต่างด้าวหลบหนีเข้าเมือง - ฝ่ายจัดระบบการพิสูจน์สัญชาติฯ - ฝ่ายจัดระบบการนำเข้า แรงงานต่างด้าวตาม MOU	0-2354-1730 0-2248-2040 0-2354-1723
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 1 (รับผิดชอบ เขตดุสิต, ป้อมปราบศัตรูพ่าย, พระนคร, สัมพันธวงศ์)	0-2223-6215 0-2223-6215-6
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 2 (รับผิดชอบ เขตจตุจักร, ดอนเมือง, บางซื่อ, บางเขน, หลักสี่)	0-2910-1180-1
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 3 (รับผิดชอบ เขตดินแดง, พญาไท, ราชเทวี, ห้วยขวาง)	0-2617-6570
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 4 (รับผิดชอบ เขตบางรัก, ปทุมวัน, ยานนาวา, สาทร, บางคอแหลม)	0-2211-6205

កន្លែងទំនាក់ទំនង រាជការក្នុងអង្គការមន្ទីរស្វែងរកការងារ

អង្គការ	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ - ផ្នែកក្រុមប្រឹក្សាភិបាលគ្រប់គ្រងកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ ចូលមកកាន់ប្រទេសថៃដោយខុសច្បាប់ - ផ្នែកចាត់ប្រព័ន្ធពិសោធន៍សញ្ជាតិ - ផ្នែកចាត់ប្រព័ន្ធនាំចូលកម្មករអន្តោប្រវេសន៍ MOU	0-២៣៥៤-១៧៣០ 0-២២៤៨-២០៤០ 0-២៣៥៤-១៧២៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកកបរិវេណទី១ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ គុសិក បម្រើប្រាបសាត់ទ្រូដោយ ជ្រាក់ណាក់ខន សាំជាន់ថាក់វ៉ែង)	0-២២២៣-៦២១៥ 0-២២២៣-៦២១៥-៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកក បរិវេណទី ២ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ ចកុចក្រ ជនមឿង បាងស៊ី បាងខេន ឡាក់ស៊ី)	0-២៩១០-១១៨០-១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកក បរិវេណទី ៣ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ ឌិនផែង ផាក់យ៉ាថៃ រាតឆាក់ ទេរី ហួយខ្វាង)	0-២៦១៧-៦៥៧០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកក បរិវេណទី ៤ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌបាងរ៉ាក់ បទុមវ៉ែន យ៉ាណារ៉ា សាថន បាងខឡែម)	0-២២១១-៦២០៥

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 5 (รับผิดชอบ เขตคลองสาน, ธนบุรี, บางกอกน้อย, บางกอกใหญ่, บางพลัด)	0-2434-6578-9
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 6 (รับผิดชอบ เขตตลิ่งชัน, ทวีวัฒนา, บางแค, ภาษีเจริญ, หนองแขม)	0-2422-3915-19
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 7 (รับผิดชอบ เขตจอมทอง, ทุ่งครุ, บางขุนเทียน, บางบอน, ราษฎร์บูรณะ)	0-2427-6109
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 8 (รับผิดชอบ เขตคลองเตย, บางนา, พระโขนง, วัฒนา, สวนหลวง)	0-2398-7615-6 0-2398-6612
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 9 (รับผิดชอบ เขตคันนายาว, บางกะปิ, ลาดพร้าว, วังทองกลาง, บึงกุ่ม)	0-2510-8137 0-2948-6007-9 0-2510-3602
สำนักจัดหางานกรุงเทพเขตพื้นที่ 10 (รับผิดชอบ เขตคลองสามวา, มีนบุรี, ลาดกระบัง, สะพานสูง, หนองจอก, สายไหม)	0-2540-7008 0-2540-7003-7

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកក បរិវេណទី ៥ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ ខ្នងសាន ជុនបុរី បាងកកឈាយ បាងកកឃើ បាងផ្លាត់)</p>	0-២៤៣៤-៦៥៧៨-៩
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកកបរិវេណទី៦ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ តាក់លិងឆាន់ ធ្វើវាតថាក់ណា បាង ខៃ ផាស៊ីចំរើន ណាងខែម)</p>	0-២៤២២-៣៩១៥-១៩
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារ ក្រុងបាងកក បរិវេណទី ៧ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌចមថង ផុងប្រូ បាងយុនជៀន បាងបន វាតបូណៈ)</p>	0-២៤២៧-៦១០៩
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកកបរិវេណទី៨ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌ ខ្នងទើយ បាងណា ជ្រាក់ខាក់ ណាង វាតថាក់ណា សួនហ្លួង)</p>	0-២៣៩៨-៧៦១៥-៦ 0-២៣៩៨-៦៦១២
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកក បរិវេណទី ៩ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌខាន់ណាយ៉ាវ បាងកាក់ពិ ឡាត ជ្រាវ វាន់ថងហ្លួង បឹងគុម)</p>	0-២៥១០-៨១៣៧ 0-២៩៤៨-៦០០៧-៩ 0-២៥១០-៣៦០២
<p>ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារក្រុងបាងកកបរិវេណទី ១០ (ទទួលខុសត្រូវ ខ័ណ្ឌខ្នងសាម៉ា មិន្ទបុរី ឡាតក្រាក់បាំង សាក់ផានស៊ិង ណាងចក សាយម៉ៃ)</p>	0-២៥៤០-៧០០៨ 0-២៥៤០-៧០០៣-៧

ภาคกลาง

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดชัยนาท	0-5641-3035
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนนทบุรี	0-2580-8654
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนครปฐม	0-3421-3283-4
สำนักงานจัดหางานจังหวัดปทุมธานี	0-2567-0630-2
สำนักงานจัดหางานจังหวัด พระนครศรีอยุธยา	0-3521-3956-7
สำนักงานจัดหางานจังหวัดลพบุรี	0-3642-0365
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสิงห์บุรี	0-3650-7202-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสมุทรสาคร	0-3481-0759-60
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสมุทรปราการ	0-2383-7471-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสมุทรสงคราม	0-3471-4342-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสระบุรี	0-3621-2179
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอ่างทอง	0-3561-3038-9

ภาคตะวันออก

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดจันทบุรี	0-3932-5913
สำนักงานจัดหางานจังหวัดฉะเชิงเทรา	0-3851-4842-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดชลบุรี	0-3839-8054
สำนักงานจัดหางานจังหวัดตราด	0-3953-0840-1

ភូមិភាគកណ្តាល

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឆែនណាត	០-៥៦៤១-៣០៣៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនន្ទបុរី	០-២៥៨០-៨៦៥៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនគរបឋម	០-៣៤២១-៣២៨៣-៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តបទុមធានី	០-២៥៦៧-០៦៣០-២
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ព្រះនគរស្រីអយុធ្យា	០-៣៥២១-៣៩៥៦-៧
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត លព្វបុរី	០-៣៦៤២-០៣៦៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត សិង្គបុរី	០-៣៦៥០-៧២០២-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត សមុទ្រសាគរ	០-៣៤៨១-០៧៥៩-៦០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសមុទ្រប្រាកាន	០-២៣៨៣-៧៤៧១-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសមុទ្រសង្គ្រាម	០-៣៤៧១-៤៣៤២-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ស្រះបុរី	០-៣៦២១-២១៧៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត អាងថង	០-៣៥៦១-៣០៣៨-៩

ភូមិភាគខាងកើត

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ចន្ទបុរី	០-៣៩៣២-៥៩១៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ឆាក់ឈើងសៅ	០-៣៨៥១-៤៨៤២-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ជលបុរី	០-៣៨៣៩-៨០៥៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តត្រាត	០-៣៩៥៣-០៨៤០-១

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนครนายก	0-3731-2869
สำนักงานจัดหางานจังหวัดปราจีนบุรี	0-3745-4021-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดระยอง	0-3869-4023
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสระแก้ว	0-3742-5020
สำนักงานจัดหางานจังหวัดกาญจนบุรี	0-3456-4315
สำนักงานจัดหางานจังหวัดประจวบคีรีขันธ์	0-3260-2270
สำนักงานจัดหางานจังหวัดเพชรบุรี	0-3248-8383
สำนักงานจัดหางานจังหวัดราชบุรี	0-3232-2261-2
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุพรรณบุรี	0-3553-5388

ภาคเหนือ

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดกำแพงเพชร	0-5570-5023-4
สำนักงานจัดหางานจังหวัดเชียงราย	0-5315-2051-4
สำนักงานจัดหางานจังหวัดเชียงใหม่	0-5311-2744-6
สำนักงานจัดหางานจังหวัดตาก	0-5551-4569-70
สำนักงานจัดหางานจังหวัดตาก สาขาอำเภอแม่สอด	0-5553-4639
สำนักงานจัดหางานจังหวัดน่าน	0-5471-6075-6
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนครสวรรค์	0-5625-7036-7
สำนักงานจัดหางานจังหวัดพะเยา	0-5488-7262

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនគរនាយក	០-៣៧៣១-២៨៦៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តប្រាជ័នបុរី	០-៣៧៤៥-៤០២១-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តរ៉ាក់យ៉ង	០-៣៨៦៩-៤០២៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តស្រះកែវ	០-៣៧៤២-៥០២០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តកាញូនបុរី	០-៣៤៥៦-៤៣១៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តប្រាក់ជួបគិរីខ័ន្ទ	០-៣២៦០-២២៧០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តពេជ្របុរី	០-៣២៤៨-៨៣៨៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តរាជបុរី	០-៣២៣២-២២៦១-២
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុផាន់បុរី	០-៣៥៥៣-៥៣៨៨

ភូមិភាគខាងជើង

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តកំផែងពេជ្រ	០-៥៥៧០-៥០២៣-៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឈៀងរ៉ាយ	០-៥៣១៥-២០៥១-៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឈៀងម៉ែ	០-៥៣១១-២៧៤៤-៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តតាក	០-៥៥៥១-៤៥៦៩-៧០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តតាក សាខាស្រុកម៉ែសត	០-៥៥៥៣-៤៦៣៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តណាន	០-៥៤៧១-៦០៧៥-៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តណាក់ខនសាក់រ៉ាន់	០-៥៦២៥-៧០៣៦-៧
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តជាក់យ៉ៅ	០-៥៤៨៨-៧២៦២

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดแพร่	0-5451-1721
สำนักงานจัดหางานจังหวัดพิษณุโลก	0-5528-2381-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดพิจิตร	0-5661-2834
สำนักงานจัดหางานจังหวัดเพชรบูรณ์	0-5673-6219-22
สำนักงานจัดหางานจังหวัดแม่ฮ่องสอน	0-5361-1972
สำนักงานจัดหางานจังหวัดลำพูน	0-5352-5543-4
สำนักงานจัดหางานจังหวัดลำปาง	0-5426-5051
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุโขทัย	0-5561-0218-9
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอุตรดิตถ์	0-5541-7016-7
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอุทัยธานี	0-5651-3024

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดกาฬสินธุ์	0-4381-3228-9
สำนักงานจัดหางานจังหวัดขอนแก่น	0-4333-9010
สำนักงานจัดหางานจังหวัดชัยภูมิ	0-4482-1088-9
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนครพนม	0-4251-3114-5
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนครราชสีมา	0-4425-7718
สำนักงานจัดหางานจังหวัดบุรีรัมย์	0-4461-5004, 0-4461-5006
สำนักงานจัดหางานจังหวัดบึงกาฬ	0-4249-2984-5
สำนักงานจัดหางานจังหวัดมุกดาหาร	0-4261-3037-8

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្ត ជ្រៃ	០-៥៤៥១-១៧២១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តពិស្តុលោក	០-៥៥២៨-២៣៨១-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តកិរីវ័ត្ត	០-៥៦៦១-២៨៣៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តជេទនាក់ប៊ុន	០-៥៦៧៣-៦២១៩-២២
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តម៉ែហង់សន	០-៥៣៦១-១៩៧២
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឡាំកូន	០-៥៣៥២-៥៥៨៣-៤
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឡាំប៉ាង	០-៥៤២៦-៥០៥១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុខាទ័យ	០-៥៥៦១-០២១៨-៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឧត្តរឌិត	០-៥៥៤១-៧០១៦-៧
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឧទ័យធានី	០-៥៦៥១-៣០២៤

ភូមិភាគឦសាន

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តកាឡស៊ិន	០-៤៣៨១-៣២២៨-៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តខនកែន	០-៤៣៣៣-៩០១០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តជ័យភូមិ	០-៤៤៨២-១០៨៨-៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនគរភ្នំ	០-៤២៥១-៣១១៤-៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនគររាជសីមា	០-៤៤២៥-៧៧១៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តបុរីរម្យ	០-៤៤៦១-៥០០៤, ០-៤៤៦១-៥០០៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តបឹងកាឡ	០-៤២៤៩-២៩៨៤-៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តមុក្តាហាន	០-៤២៦១-៣០៣៧-៨

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดมหาสารคาม	0-4397-1320-1
สำนักงานจัดหางานจังหวัดยโสธร	0-4572-2057
สำนักงานจัดหางานจังหวัดร้อยเอ็ด	0-4362-4166-7
สำนักงานจัดหางานจังหวัดเลย	0-4281-2594-5
สำนักงานจัดหางานจังหวัดศรีสะเกษ	0-4561-4142
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสกลนคร	0-4271-4778-9
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุรินทร์	0-4451-6017-8
สำนักงานจัดหางานจังหวัดหนองคาย	0-4241-2860-1
สำนักงานจัดหางานจังหวัดหนองบัวลำภู	0-4231-6733-5
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอุดรธานี	0-4234-8587-8
	0-4234-7680
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอุบลราชธานี	0-4520-6226-8
สำนักงานจัดหางานจังหวัดอำนาจเจริญ	0-4552-3041

ภาคใต้

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดกระบี่	0-7562-1112
	0-7562-0368
สำนักงานจัดหางานจังหวัดชุมพร	0-7750-4364-5

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តមហាសារាជ	០-៤៣៩៧-១៣២០-១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តយសោធរ	០-៤៥៧២-២០៥៧
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តរយអិត	០-៤៣៦២-៤១៦៦-៧
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តលើយ	០-៤២៨១-២៥៩៤-៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តស៊ីសាក់កេត	០-៤៥៦១-៤១៤២
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសកលនគរ	០-៤២៧១-៤៧៧៨-៩
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុរិន្ទ	០-៤៤៥១-៦០១៧-៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តណាងខាយ	០-៤២៤១-២៨៦០-១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តណាងបូឡាំកូ	០-៤២៣១-៦៧៣៣-៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឧត្តរធានី	០-៤២៣៤-៨៥៨៧-៨
	០-៤២៣៤-៧៦៨០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឧបលរាជធានី	០-៤៥២០-៦២២៦-៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តអំណាចចំរើន	០-៤៥៥២-៣០៤១

ភូមិភាគខាងត្បូង

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តក្រាក់បី	០-៧៥៦២-១១១២
	០-៧៥៦២-០៣៦៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តឈូមជន	០-៧៧៥០-៤៣៦៤-៥

หน่วยงาน	โทรศัพท์
สำนักงานจัดหางานจังหวัดตรัง	0-7521-4027-8
สำนักงานจัดหางานจังหวัด นครศรีธรรมราช	0-7534-7329 0-7536-0050
สำนักงานจัดหางานจังหวัดนราธิวาส	0-7353-2096
สำนักงานจัดหางานจังหวัดปัตตานี	0-7346-0275
สำนักงานจัดหางานจังหวัดพังงา	0-7646-0671-4
สำนักงานจัดหางานจังหวัดพัทลุง	0-7462-0785
สำนักงานจัดหางานจังหวัดภูเก็ต	0-7621-9660-1
สำนักงานจัดหางานจังหวัดยะลา	0-7336-2614-6
สำนักงานจัดหางานจังหวัดระนอง	0-7786-2026-8
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสุราษฎร์ธานี	0-7735-5422-3
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสตูล	0-7472-2008
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสงขลา	0-7431-4845
สำนักงานจัดหางานจังหวัดสงขลา สาขาหาดใหญ่	0-7425-1114

អង្គភាព	ទូរស័ព្ទ
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តត្រាំង	០-៧៥២១-៤០២៧-៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តនគរស្រីធម្មរាជ	០-៧៥៣៤-៧៣២៩
	០-៧៥៣៦-០០៥០
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តណារ៉ាជីវាត	០-៧៣៥៣-២០៩៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តបុគ្គលី	០-៧៣៤៦-០២៧៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តជាំងដា	០-៧៦៤៦-០៦៧១-៤
ការិយាល័យទំនាក់ទំនងការងារខេត្តប៉ាតាលុង	០-៧៤៦២-០៧៨៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តកូរេត	០-៧៦២១-៩៦៦០-១
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តយ៉ាក់ឡា	០៧៣៣៦២៦១៤៦
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តរ៉ាក់ណង	០-៧៧៨៦-២០២៦-៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុរ៉ាតធានី	០-៧៧៣៥-៥៤២២-៣
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសាក់ទូន	០-៧៤៧២-២០០៨
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុងខ្លា	០-៧៤៣១-៤៨៤៥
ទីស្នាក់ការស្វែងរកការងារខេត្តសុងខ្លា សាខាហាតឃើ	០-៧៤២៥-១០៩២

เลขที่บัตรโรงพยาบาล
(OPD.Code)

ใบรับรองแพทย์ การตรวจสุขภาพแรงงานต่างด้าว

สถานที่ตรวจ.....

วันที่ตรวจ.....

ชื่อ..... เพศ ชาย หญิง

เลขที่บัตรประจำตัวบุคคลผู้มีสัญชาติไทย.....

สัญชาติ..... เชื้อชาติ..... โสถ กู๋ หม้าย

อายุ.....ปี ชื่อนายจ้าง.....

ที่อยู่ของนายจ้าง.....

ที่อยู่ต่างประเทศ.....

ผลการตรวจสุขภาพ

ความสูง..... ซม. น้ำหนัก..... กก. สีมิว.....

สภาพร่างกาย จิตใจทั่วไป.....

ผลการตรวจวินิจฉัยโรคปอดระยะติดต่อ ปกติ ผิดปกติ ให้ตรวจยืนยันรักษา

ผลการตรวจสภาวะโรคเท้าช้าง ปกติ ผิดปกติ ให้ตรวจยืนยันรักษา

โรคเรื้อน ปกติ ผิดปกติ ให้ตรวจยืนยันรักษา

โรคซิฟิลิส ปกติ ผิดปกติ ให้ตรวจยืนยันรักษา

ผลการตรวจสารเสพติด ปกติ ผิดปกติ ให้ตรวจยืนยันรักษา

ผลการตรวจอาการของโรคพิษสุราเรื้อรัง ปกติ ผิดปกติ

ผลการตรวจการตั้งครรภ์ ไม่ ตั้งครรภ์

- สรุปผลการตรวจ
- สุขภาพสมบูรณ์ดี
 - ผ่านการตรวจสุขภาพ แต่ต้องติดตามผลการตรวจยืนยัน และให้การรักษา
 - ไม่ผ่าน เพราะ.....
 - ตั้งครรภ์

แพทย์ผู้ตรวจ

(.....)

(ใบรับรองแพทย์ฉบับนี้ให้ใช้ได้ 60 วัน นับแต่วันที่ตรวจร่างกาย) ประทับตรา

លេខប័ណ្ណមន្ទីរពេទ្យ
(OPD. Code)

សំបុត្របញ្ជាក់ពីវេជ្ជបណ្ឌិត
ការពិនិត្យសុខភាពកម្មករអន្តោប្រវេសន៍

កន្លែងពិនិត្យ.....
ថ្ងៃពិនិត្យ.....

ឈ្មោះ.....ភេទ ប្រុស ស្រី

លេខប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួនអ្នកគ្មានសញ្ជាតិថៃ.....

សញ្ជាតិ.....ជនជាតិ.....លីវ រៀបការ លែងគ្នា

អាយុ.....ឆ្នាំ ឈ្មោះនិយោជក.....

អាស័យដ្ឋាននិយោជក.....

អាស័យដ្ឋាននៅស្រុកកំណើត.....

លទ្ធផលការពិនិត្យសុខភាព

កំពស់.....សម. ទំងន់.....គក. សម្បុរ.....

សភាពរាងកាយ ផ្លូវចិត្តទូទៅ.....

លទ្ធផលការពិនិត្យជំងឺរបេងរយៈពេលអាចឆ្លងគ្នា ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី ពិនិត្យព្យាបាលបន្ថែម

លទ្ធផលជំងឺជើងជាំ ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី ពិនិត្យព្យាបាលបន្ថែម

រោគយូង ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី ពិនិត្យព្យាបាលបន្ថែម

រោគស្វាយ ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី ពិនិត្យព្យាបាលបន្ថែម

លទ្ធផលការពិនិត្យជាតិថ្នាំញៀន ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី ពិនិត្យព្យាបាលបន្ថែម

លទ្ធផលការពិនិត្យរករោគពីសស្រាវ៉ារី ប្រក្រតី ខុសប្រក្រតី

លទ្ធផលការពិនិត្យផ្លូវពោះ មិនមាន តាំងគតិ

សរុបលទ្ធផលការពិនិត្យ ១. សុខភាពល្អ

២. ពិនិត្យសុខភាពជាប់ ប៉ុន្តែត្រូវពិនិត្យបន្ថែម និងផ្តល់ការព្យាបាល

៣. មិនជាប់ ព្រោះ.....

.....

៤. មានផ្លូវពោះ

វេជ្ជបណ្ឌិតអ្នកពិនិត្យ

(.....)

(សំបុត្របញ្ជាក់ពីវេជ្ជបណ្ឌិតនេះអាចប្រើបាន ៦០ ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃពិនិត្យមក) ប្រចាប់ត្រា

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ



คำขออนุญาตทำงานของคนต่างด้าว
สัญชาติพม่า ลาว และกัมพูชา ที่รัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงมหาดไทยประกาศอนุญาตให้เข้ามา
อยู่ในราชอาณาจักรเป็นกรณีพิเศษ
APPLICATION CONCERNING WORK PERMIT
OF MYANMAR LOAS AND CAMBODIA WHO IS PERMITTED
TO ENTER THE KINGDOM AS A SPECIAL CASE SUBJECT TO
THE NOTIFICATION OF THE MINISTRY OF INTERIOR

เลขรับที่.....
วันที่รับ.....
ชื่อผู้รับ.....
ใบอนุญาตเลขที่.....
ออกให้เมื่อ.....
จังหวัด.....
หมายเลขประจำตัวคนต่างด้าว.....

- คำขอรับใบอนุญาตทำงานตามมาตรา ๑๓ (๒) (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๑)
APPLICATION FOR A WORK PERMIT UNDER SECTION 13 (2) (For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.1)
- คำขอต่ออายุใบอนุญาตทำงานตามมาตรา ๒๓ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๒)
APPLICATION FOR A RENEWAL OF A WORK PERMIT UNDER SECTION 23
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.2)
- คำขอรับใบแทนใบอนุญาตทำงานตามมาตรา ๒๕ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๓)
APPLICATION FOR A SUBSTITUTE OF A WORK PERMIT UNDER SECTION 25
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.3)
- คำขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มประเภทหรือลักษณะงานตามมาตรา ๒๖ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๔)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF CATEGORY OF WORK OR NATURE OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.4)
- คำขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มนายจ้างตามมาตรา ๒๖ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๕)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF AN EMPLOYER UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.5)
- คำขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มท้องที่หรือสถานที่ทำงานตามมาตรา ๒๖ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๖)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF LOCALITY OF WORK OR PLACE OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.6)
- คำขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มเงื่อนไขตามมาตรา ๒๖ (ในข้อ ๓ กรอกข้อมูลเฉพาะในข้อ ๓.๗)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF CONDITIONS OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.7)

1. ข้อมูลคนต่างด้าว
Alien's Information

1.1 ชื่อผู้ยื่นคำขอ นาย/นาง/นางสาว.....
Name of applicant Mr./Mrs./Miss

สัญชาติ..... เกิดวันที่..... อายุ..... ปี
Nationality Date of birth Age Years

1.2 ที่อยู่ในต่างประเทศ.....
Address in abroad

ประเทศ..... รหัสไปรษณีย์.....
Country Postcode

1.3 ที่อยู่ในประเทศไทย เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....
Address in Thailand No. Moo/Building Soi

ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....
Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/Khet

จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....
Changwat Postcode Telephone Facsimile



ពាក្យសុំអនុញ្ញាតធ្វើការរបស់ជនអន្តោប្រវេស
សញ្ជាតិភូមា ឡាវ និងកម្ពុជា ដែលរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង
មហាផ្ទៃប្រកាសអនុញ្ញាតអោយចូលមកកាន់
ព្រះរាជាណាចក្រថៃក្នុងករណីពិសេស
APPLICATION CONCERNING WORK PERMIT
OF MYANMAR LAOS AND CAMBODIA WHO IS PERMITTED
TO ENTER THE KINGDOM AS A SPECIAL CASE SUBJECT TO
THE NOTIFICATION OF THE MINISTRY OF INTERIOR

លេខវិក័យប័ត្រ.....
កាលបរិច្ឆេទវិក័យប័ត្រ.....
ឈ្មោះអ្នកទទួល.....
លេខអាជ្ញាប័ណ្ណ.....
កាលបរិច្ឆេទចេញប័ណ្ណ.....
ខេត្ត.....
លេខសំគាល់ជនបរទេស.....

- ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារតាមមាត្រា ១៣ (២) (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.១)
APPLICATION FOR A WORK PERMIT UNDER SECTION 13 (2) (For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.1)
- ពាក្យសុំពន្យារពេលអាជ្ញាប័ណ្ណការងារតាមមាត្រា ២៣ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.២)
APPLICATION FOR A RENEWAL OF A WORK PERMIT UNDER SECTION 23
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.2)
- ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារតាមមាត្រា ២៥ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.៣)
APPLICATION FOR A SUBSTITUTE OF A WORK PERMIT UNDER SECTION 25
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.3)
- ពាក្យសុំផ្លាស់ប្តូរប្រភេទ ប្រភេទបុគ្គល: ការងារតាមមាត្រា ២៦ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.៤)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF CATEGORY OF WORK OR NATURE OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.4)
- ពាក្យសុំផ្លាស់ប្តូរប្រភេទនិយោជកតាមមាត្រា ២៦ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.៥)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF AN EMPLOYER UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.5)
- ពាក្យសុំផ្លាស់ប្តូរប្រភេទ បរិវេណប្រទេសនិងទីកន្លែងធ្វើការតាមមាត្រា ២៦ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.៦)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF LOCALITY OF WORK OR PLACE OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.6)
- ពាក្យសុំផ្លាស់ប្តូរប្រភេទលក្ខន្តិកៈតាមមាត្រា ២៦ (ក្នុងប្រការ ៣ បំពេញតែប្រឡោះក្នុងប្រការ ៣.៧)
APPLICATION FOR CHANGE OR ADDITION OF CONDITIONS OF WORK UNDER SECTION 26
(For Item No. 3, please complete the application only on item No. 3.7)

១. ព័ត៌មានជនអន្តោប្រវេសន៍
Alien's Information

១.១ ឈ្មោះអ្នកដាក់ពាក្យ ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ.....
Name of applicant Mr./Mrs./Miss

សញ្ជាតិ..... ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត..... អាយុ..... ឆ្នាំ
Nationality Date of birth Age Years

១.២ អាសយដ្ឋាននៅបរទេស.....
Address in abroad
ប្រទេស..... លេខកូដប្រៃសណីយ៍.....
Country Postcode

១.៣ អាសយដ្ឋាននៅប្រទេសថៃ ផ្ទះលេខ..... ក្រុម/អាគារ..... សយ
Address in Thailand No. Moo/Building Soi
ផ្លូវ/សង្កាត់..... ស្រុក/ខ័ណ្ឌ.....
Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/Khet
ខេត្ត..... លេខកូដប្រៃសណីយ៍..... ទូរស័ព្ទ..... ទូរសារ.....
Changwat Postcode Telephone Facsimile

2. ข้อมูลการทำงาน Work Information			
2.1	<input type="checkbox"/>	ไม่เคยมีใบอนุญาตทำงาน No work permit	
	<input type="checkbox"/>	เคยมีใบอนุญาตทำงาน เลขที่..... Had been granted a work permit No.	ออกให้ที่ (จังหวัด)..... Issued at (Changwat)
2.2	<input type="checkbox"/>	ใบอนุญาตทำงานปัจจุบัน เลขที่..... Present work permit No.	ออกให้วันที่..... Date of issue
		ออกให้ที่ (จังหวัด)..... Place of issue (Changwat)	ใช้ได้ถึงวันที่..... Valid until
3. ข้อมูลการขออนุญาต Application Information			
3.1	<input type="checkbox"/>	ขอรับใบอนุญาตทำงาน Apply for a work permit	
		ประเภทงานที่ขออนุญาต..... Category of work being applied	
		ลักษณะงาน Nature of work in detail	
		ตำแหน่งหน้าที่/อาชีพ/วิชาชีพ..... Title/Occupation/Profession	
		ชื่อนายจ้าง..... Name of employer	
		ที่อยู่ เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย..... Address No. Moo/Building Soi	
		ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/khet	
		จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร..... Changwat Postcode Telephone Facsimile	
		สถานที่ทำงานของคนต่างด้าว เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย..... Place of work No. Moo/Building Soi	
		ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/khet	
		จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร..... Changwat Postcode Telephone Facsimile	
		(ระบุสถานที่ทำงาน ถ้ามีมากกว่าหนึ่งแห่ง) (In the case where there are more than one place of work, please specify all)	
3.2	<input type="checkbox"/>	ขอต่ออายุใบอนุญาตทำงาน..... ปี..... เดือน..... วัน..... Apply for a renewal of a work permit for Year (s) Month (s) Day (s)	
		ตั้งแต่วันที่..... จนถึงวันที่..... from to	

២. ព័ត៌មានការធ្វើការ			
Work Information			
២.១	<input type="checkbox"/> មិនធ្លាប់មានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ	No work permit	
<input type="checkbox"/>	ធ្លាប់មានអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ	លេខ:.....	ផ្តល់អោយនៅ(ខេត្ត).....
Had been granted a work permit No.		Issued at (Changwat)	
២.២	<input type="checkbox"/> អាជ្ញាប័ណ្ណការងារបច្ចុប្បន្ន	លេខ:..... ផ្តល់អោយនៅថ្ងៃទី.....	
Present work permit No.		Date of issue	
កន្លែងផ្តល់អោយ(ខេត្ត).....		ផុតកំណត់ថ្ងៃទី.....	
Place of issue (Changwat)		Valid until	
៣. ព័ត៌មានសុំការអនុញ្ញាត			
Application Information			
៣.១	<input type="checkbox"/> សុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ	Apply for a work permit	
ប្រភេទការងារដែលសុំ.....			
Category of work being applied			
លក្ខណៈការងារ			
Nature of work in detail			
.....			
.....			
.....			
តំណែង/អាជីព/វិជ្ជាជីវៈ.....			
Title/Occupation/Profession			
ឈ្មោះនិយោជក.....			
Name of employer			
អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ.....	ក្រុម/អាគារ.....	សយ	
Address No.	Moo/Building	Soi	
ផ្លូវ.....	ឃុំ/សង្កាត់.....	ស្រុក/ខ័ណ្ឌ.....	
Thanon	Tambon/Khwaeng	Amphoe/khet	
ខេត្ត.....	លេខកូដប្រៃសណីយ៍.....	ទូរស័ព្ទ.....	ទូរសារ.....
Changwat	Postcode	Telephone	Facsimile
អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ.....	ក្រុម/អាគារ.....	សយ	
Place of work No.	Moo/Building	Soi	
ផ្លូវ.....	ឃុំ/សង្កាត់.....	ស្រុក/ខ័ណ្ឌ.....	
Thanon	Tambon/Khwaeng	Amphoe/khet	
ខេត្ត.....	លេខកូដប្រៃសណីយ៍.....	ទូរស័ព្ទ.....	ទូរសារ.....
Changwat	Postcode	Telephone	Facsimile
(បញ្ជាក់ទីកន្លែងធ្វើការ បើសិនមានច្រើនកន្លែង)			
(In the case where there are more than one place of work, please specify all)			
.....			
.....			
៣.២	<input type="checkbox"/> សុំពន្យារពេលអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ	ឆ្នាំ.....	ខែ.....
Apply for a renewal of a work permit for		Year (s)	Month (s)
ចាប់ពី.....		ដល់.....	
from		to	
.....		

**ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ**

3.3 ขอรับใบแทนใบอนุญาตทำงาน

Apply for a substitute of a work permit

กรณีเสียหาย เสียหาย เมื่อวันที่.....
Damage Date of the damage

กรณีสูญหาย สูญหาย เมื่อวันที่.....
Lost Date of the lost occurred

แจ้งความเลขที่.....วันที่.....
Police daily record No. Date of issue

ณ สถานีตำรวจ.....
At police station

3.4 ขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มประเภทหรือลักษณะงาน

Apply for change or addition of category of work or nature of work

เปลี่ยนประเภทงาน / ลักษณะงาน
To change category of work / nature of work

เพิ่มประเภทงาน / ลักษณะงาน
To add category of work / nature of work

(1) ประเภทงานใหม่.....
New category of work

(2) ลักษณะงานใหม่.....
New nature of work

(3) เหตุผลในการขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มประเภทงานหรือลักษณะงาน
Reason(s) for change or addition of category or nature of work

.....

3.5 ขอเปลี่ยนแปลงหรือเพิ่มนายจ้าง

Apply for change or addition of an employer

เปลี่ยนนายจ้าง
To change employer

เพิ่มนายจ้าง
To add employer

(1) ชื่อนายจ้างใหม่.....
Name of the new employer

ที่อยู่เลขที่.....หมู่ที่/อาคาร.....ซอย.....
Address No. Moo/Building Soi

ถนน ตำบล/แขวง.....อำเภอ/เขต.....
Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/khet

จังหวัด.....รหัสไปรษณีย์.....โทรศัพท์.....โทรสาร.....
Changwat Postcode Telephone Facsimile

៣.៣ សុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ

Apply for a substitute of a work permit

ករណីខូច កាលបរិច្ឆេទដែលខូច

Damage Date of the damage

បាត់ កាលបរិច្ឆេទដែលបាត់

Lost Date of the lost occurred

បណ្តឹងលេខ..... ថ្ងៃទី.....

Police daily record No. Date of issue

ប៉ុស្តិ៍ប៉ូលីស.....

At police station

៣.៤ សុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ

Apply for change or addition of category of work or nature of work

ផ្លាស់ប្តូរប្រភេទការងារ/ លក្ខណៈការងារ
To change category of work / nature of work

បន្ថែមប្រភេទការងារ/ លក្ខណៈការងារ
To add category of work / nature of work

(១) ប្រភេទការងារថ្មី.....
New category of work

(២) លក្ខណៈការងារថ្មី.....
New nature of work

(៣) ហេតុផលក្នុងការសុំផ្លាស់ប្តូរប្រភេទការងារឬលក្ខណៈការងារ
Reason(s) for change or addition of category or nature of work

៣.៥ សុំផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថែមនិយោជក

Apply for change or addition of an employer

ប្តូរនិយោជក
To change employer

បន្ថែមនិយោជក
To add employer

(១) ឈ្មោះនិយោជកថ្មី.....
Name of the new employer

អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ..... ក្រុម/អាគារ..... សយ.....

Address No. Moo/Building Soi

ផ្លូវ..... ឃុំ/សង្កាត់..... ស្រុក/ខ័ណ្ឌ.....

Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/khet

ខេត្ត..... លេខកូដប្រៃសណីយ៍..... ទូរស័ព្ទ..... ទូរសារ.....

Changwat Postcode Telephone Facsimile

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

- (2) เหตุผลในการขอเปลี่ยนหรือเพิ่มนายจ้าง
Reason(s) for change or addition of an employer

- 3.6 ขอเปลี่ยนหรือเพิ่มท้องที่หรือสถานที่ทำงาน
Apply for change or addition of locality of work or place of work

- เปลี่ยนท้องที่ทำงาน / สถานที่ทำงาน
To change locality of work / place of work
- เพิ่มท้องที่ทำงาน / สถานที่ทำงาน
To add locality of work / place of work

*กรณีการเปลี่ยนหรือเพิ่มท้องที่ทำงานให้กรอกทั้ง (1) และ (2)

In case of applying for change or addition of locality of work, please complete both (1) and (2)

- (1) ท้องที่ทำงานใหม่.....
New locality of work

- (2) สถานที่ทำงานใหม่
New place of work

เลขที่..... หมู่ที่/อาคาร..... ซอย.....
Place of work No. Moo/Building Soi

ถนน..... ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต.....
Thanon Tambon/Khwaeng Amphoe/Khet

จังหวัด..... รหัสไปรษณีย์..... โทรศัพท์..... โทรสาร.....
Changwat Postcode Telephone Facsimile

(ระบุสถานที่ทำงาน ถ้ามีมากกว่าหนึ่งแห่ง)

(In the case where there are more than one place of work, please specify all)

- (3) เหตุผลในการขอเปลี่ยนหรือเพิ่มท้องที่หรือสถานที่ทำงาน
Reason(s) for change or addition of locality of work or place of work

- 3.7 ขอเปลี่ยนหรือเพิ่มเงื่อนไข
Apply for change or addition of conditions

- เปลี่ยนเงื่อนไข
To change conditions of work
- เพิ่มเงื่อนไข
To add conditions of work

- (1) เงื่อนไขใหม่
New conditions of work

- (2) เหตุผลในการขอเปลี่ยนหรือเพิ่มเงื่อนไข
Reason(s) for change or addition of working conditions

(២) មូលហេតុក្នុងការសុំផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថែមនិយោជក

Reason(s) for change or addition of an employer

.....
.....

៣.៦ សុំផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថែមបរិវេណ ឬទីកន្លែងធ្វើការ

Apply for change or addition of locality of work or place of work

- ប្តូរបរិវេណ/ទីកន្លែងធ្វើការ
To change locality of work / place of work
- បន្ថែមបរិវេណ/ទីកន្លែងធ្វើការ
To add locality of work / place of work

***ក្នុងករណីផ្លាស់ប្តូរឬបន្ថែមទីកន្លែងធ្វើការត្រូវបំពេញទាំង (១) និង (២)**

In case of applying for change or addition of locality of work, please complete both (1) and (2)

(១) បរិវេណធ្វើការថ្មី

New locality of work

(២) កន្លែងធ្វើការថ្មី

New place of work

ផ្ទះលេខ	ក្រុមទី/អគារ.....	សយ.....
Place of work No.	Moo/Building	Soi
ថ្នាំវ៉ែ	ឃុំ/ សង្កាត់.....	ស្រុក/ខ័ណ្ឌ.....
Thanon	Tambon/Khwaeng	Amphoe/Khet
ខេត្ត.....	លេខកូដប្រៃសណីយ៍.....	ទូរស័ព្ទ.....
Changwat	Postcode	Telephone
		ទូរសារ.....
		Facsimile

(សូមបញ្ជាក់ទីកន្លែងធ្វើការ បើសិនជាច្រើនជាងមួយកន្លែង)

(In the case where there are more than one place of work, please specify all)

.....
.....

(៣) មូលហេតុដែលសុំផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថែមបរិវេណ ឬកន្លែងធ្វើការ

Reason(s) for change or addition of locality of work or place of work

.....
.....

៣.៤ សុំប្តូរឬបន្ថែមលក្ខន្តិកៈ

Apply for change or addition of conditions

- ប្តូរលក្ខន្តិកៈ
To change conditions of work
- បន្ថែមលក្ខន្តិកៈ
To add conditions of work

(១) លក្ខន្តិកៈថ្មី

New conditions of work

.....
.....

(២) មូលហេតុក្នុងការសុំប្តូរឬបន្ថែមលក្ខន្តិកៈ

Reason(s) for change or addition of working conditions

.....
.....

4. เอกสารและหลักฐาน

Documents and Evidences

พร้อมคำขอนี้ ข้าพเจ้าได้ยื่นเอกสารและหลักฐานดังต่อไปนี้

Together with this application, I have attached herewith the following documents and evidences:

4.1 กรณียื่นคำขอรับใบอนุญาตทำงาน คำขอต่ออายุใบอนุญาต และคำขอเปลี่ยนแปลงรายการในใบอนุญาต

In case of Application for a work permit, Application for a renewal of a work permit, and Application for change of items in work permit.

- (1) สำเนาบัตรประจำตัวคนซึ่งไม่มีสัญชาติไทย หรือ
Copy of Identification card of Non - Thai Nationality, or
- สำเนาเอกสารทะเบียนประวัติจากสำนักทะเบียนอำเภอหรือสำนักทะเบียนท้องถิ่นซึ่งออกตามกฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎร หรือ
Copy of registration record from District or Local Registration Office issued under the law on Registration of inhabitants, or
- สำเนาเอกสารรับรองรายการทะเบียนประวัติจากสำนักทะเบียนอำเภอหรือสำนักทะเบียนท้องถิ่นซึ่งออกตามกฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎร
Copy of certificate of registration record from District or Local Registration Office issued under the law on Registration of inhabitants.
- (2) ใบรับรองของผู้ประกอบวิชาชีพเวชกรรมตามกฎหมายว่าด้วยวิชาชีพเวชกรรม จากสถานพยาบาลที่รับรองว่าผู้ยื่นคำขอไม่มีโรคต้องห้ามตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขประกาศกำหนด
Certificate of a medical practitioner under the law on medical treatment professional from medical services specifying that the applicant is free from any prohibited diseases as published by the Ministry of Public Health.
- (3) หนังสือรับรองการจ้างของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างโดยระบุเหตุผลที่ไม่จ้างบุคคลสัญชาติไทยทำงาน พร้อมทั้งหลักฐานประกอบเหตุผลดังกล่าว
Work recommendation of a prospective employer describing reasons for not employing a person of Thai nationality to work together with supporting evidences.
- (4) สำเนาหนังสืออนุญาตให้คนต่างด้าวออกนอกเขตจังหวัดที่ได้ทำทะเบียนประวัติ
Copy of leave for an alien to depart from the *Changwat* registration record.
- (5) แผนที่แสดงสถานที่ตั้งของสถานที่ทำงานที่ขอเปลี่ยนหรือเพิ่ม
Map showing the changed or added location of place of work as specified in the application.
- (6) กรณีนายจ้างเป็นบุคคลธรรมดา
In case the employer is a Natural Person
- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนและสำเนาทะเบียนบ้านของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ
Copies of Identification card and house registration of a prospective employer, or
- สำเนาหนังสือเดินทางของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง หรือ
Copy of Passport of a prospective employer, or
- สำเนาใบสำคัญถิ่นที่อยู่ของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้าง
Copy of Certificate of permanent residence of a prospective employer.

กรณีนายจ้างเป็นนิติบุคคล

In case the employer is a Juristic Person

- สำเนาเอกสารรับรองของส่วนราชการที่เกี่ยวข้องแสดงว่ากิจการของผู้ซึ่งจะเป็นนายจ้างได้จดทะเบียนหรือได้รับอนุญาตให้จัดตั้งและดำเนินงานโดยถูกต้องตามกฎหมาย โดยแสดงประเภทกิจการด้วย
Copy of certificate of a relevant Government agency stating the business of a prospective employer has legally been registered or granted a license to establish and operate, and the type of business has been specified.
- (7) รูปถ่าย ขนาด ๓ x ๔ ซม. จำนวน ๓ รูป
3 Photos (size 3 x 4 cm.)
- (8) แผนที่แสดงที่ตั้งของสถานที่ทำงาน
Map showing the location of place of work.

៤. ឯកសារនិងភស្តុតាង

Documents and Evidences

ព្រមទាំងពាក្យសុំនេះ ខ្ញុំបាន/នាងខ្ញុំបានដាក់ឯកសារនិងភស្តុតាងដូចតទៅនេះ៖

Together with this application, I have attached herewith the following documents and evidences:

៤.១ បើដាក់ពាក្យសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ សុំពន្យារពេលអាជ្ញាប័ណ្ណ និងពាក្យសុំផ្លាស់ប្តូររាយនាមក្នុងអាជ្ញាប័ណ្ណ។

In case of Application for a work permit, Application for a renewal of a work permit, and Application for change of items in work permit.

(១) ច្បាប់ថតចំលងប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួនសំរាប់កម្មករដែលគ្មានសញ្ជាតិថៃឬ

Copy of Identification card of Non - Thai Nationality, or

ច្បាប់ថតចំលងឯកសារបញ្ជីប្រវត្តិពិទ្ធិស្នាក់ការបញ្ជីស្រុក ឬទីស្នាក់ការបញ្ជីក្នុងតំបន់ដែលចេញច្បាប់ស្តីអំពីការចុះបញ្ជីរាស្ត្រ

Copy of registration record from District or Local Registration Office issued under the law on Registration of inhabitants, or

ច្បាប់ថតចំលងឯកសារធានាការធ្វើបញ្ជីប្រវត្តិពិទ្ធិស្នាក់ការបញ្ជីស្រុក ឬទីស្នាក់ការបញ្ជីតំបន់ ដែលចេញអោយច្បាប់ស្តីពីបញ្ជីរាស្ត្រ។

Copy of certificate of registration record from District or Local Registration Office issued under the law on Registration of inhabitants.

(២) វិញ្ញាបនប័ត្ររបស់អ្នកប្រកបវិជ្ជាជីវៈពេទ្យតាមច្បាប់ស្តីពីវិជ្ជាជីវៈពេទ្យ ពីស្ថាប័នពេទ្យដែលធានាថា អ្នកដាក់ពាក្យសុំគ្មានគោរគ្រហម តាមដែលរដ្ឋមន្ត្រីស្រែកសុខាភិបាលបានប្រកាស។

Certificate of a medical practitioner under the law on medical treatment professional from medical services specifying that the applicant is free from any prohibited diseases as published by the Ministry of Public Health.

(៣) លិខិតបញ្ជាក់ការជួលរបស់អ្នកនិយោជកដោយបញ្ជាក់ពីមូលហេតុដែលមិនជួលកម្មករសញ្ជាតិថៃធ្វើការ និងភស្តុតាងមកបញ្ជាក់ហេតុផលផងដែរ។

Work recommendation of a prospective employer describing reasons for not employing a person of Thai nationality to work together with supporting evidences.

(៤) ច្បាប់ថតចំលងលិខិតអនុញ្ញាតអោយជនអន្តោប្រវេសន៍ចេញក្រៅបរិវេណខេត្តដែលធ្វើបញ្ជីប្រវត្តិ។

Copy of leave for an alien to depart from the *Changwat* of registration record.

(៥) ផែនទីបង្ហាញទីកន្លែងធ្វើការដែលសុំផ្លាស់ប្តូរ ឬបន្ថែម។

Map showing the changed or added location of place of work as specified in the application.

(៦) ក្នុងករណីនិយោជកជារូបវន្តបុគ្គល

In case the employer is a Natural Person

ច្បាប់ថតចំលងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនិងច្បាប់ថតចំលងបញ្ជីត្រួតការរបស់និយោជកឬ

Copies of Identification card and house registration of a prospective employer, or

ច្បាប់ថតចំលងលិខិតឆ្លងដែនរបស់និយោជកឬ

Copy of Passport of a prospective employer, or

ច្បាប់ថតចំលងវិញ្ញាបនប័ត្របញ្ជាក់ទីស្នាក់អាស្រ័យរបស់និយោជក

Copy of Certificate of permanent residence of a prospective employer.

ក្នុងករណីនិយោជកជានីតិបុគ្គល

In case the employer is a Juristic Person

ច្បាប់ថតចំលងលិខិតពីរដ្ឋាការដែលពាក់ព័ន្ធបញ្ជាក់ថា អាជីវកម្មរបស់និយោជកបានចុះបញ្ជី ឬបានទទួលការអនុញ្ញាតអោយចាក់តាំង និងដំណើរការដោយស្របច្បាប់ ព្រមទាំងបញ្ជាក់ពីប្រភេទអាជីវកម្មផង។

Copy of certificate of a relevant Government agency stating the business of a prospective employer has legally been registered or granted a license to establish and operate, and the type of business has been specified.

(៧) រូបថតទ្វេភាព ៣x៤ ស.ម. ចំនួន ៣ សន្លឹក

3 Photos (size 3 x 4 cm.)

(៨) ផែនទីបង្ហាញពីទីតាំងធ្វើការ

Map showing the location of place of work.

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ



- (9) ใบอนุญาต (เฉพาะกรณียื่นคำขอต่ออายุใบอนุญาตหรือคำขอเปลี่ยนแปลงรายการในใบอนุญาต)
Work Permit (In case of Application for a renewal of a work permit or Application for change of items in work permit.)

4.2 กรณียื่นคำขอรับใบแทนใบอนุญาต

In case of Application for a substitute of a work permit

- (1) ใบอนุญาตที่เสียหาย หรือ
Damaged Work Permit, or
 หลักฐานการรับแจ้งความของเจ้าพนักงานตำรวจ
Police daily record
- (2) รูปถ่าย ขนาด ๓ x ๔ ซม. จำนวน ๓ รูป
3 Photos (size 3 x 4 cm.)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อมูลข้างต้นเป็นจริงทุกประการ

I hereby certify that the information given above is true in every respect.

ลายมือชื่อ.....ผู้ยื่นคำขอ
Signature Applicant
วันที่.....
Date

- (៩) អាជ្ញាប័ណ្ណ (ក្នុងករណីដាក់ពាក្យសុំពន្យារពេលអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬពាក្យសុំប្តូរវត្ថុធាតុដើមអាជ្ញាប័ណ្ណ)
Work Permit (In case of Application for a renewal of a work permit or Application for change of items in work permit.)

៤.២ ករណីដាក់ពាក្យសុំច្បាប់ជំនួសអាជ្ញាប័ណ្ណ

In case of Application for a substitute of a work permit

- (១) អាជ្ញាប័ណ្ណខូចឬ
Damaged Work Permit, or
 - កសិករកាត់ទទួលបណ្តឹងរបស់ភ្នាក់ងារប៉ូលីស
Police daily record
- (២) រូបថតទ្វារក ៣x៤ សម. ចំនួន ៣ សន្លឹក
3 Photos (size 3 x 4 cm.)

យើងខ្ញុំសូមធានាថា ខ្លឹមសារខាងលើគឺពិតជាត្រឹមត្រូវគ្រប់ប្រការ។

I hereby certify that the information given above is true in every respect.

ហត្ថលេខា.....អ្នកដាក់ពាក្យសុំ
Signature Applicant

កាលបរិច្ឆេទ.....
Date

เฉพาะเจ้าหน้าที่
FOR OFFICIAL USE ONLY

การพิจารณาคำขอ

๑. การตรวจเอกสารหลักฐาน

- เอกสารและหลักฐานครบถ้วน
 เอกสารและหลักฐานไม่ครบถ้วน

.....
.....

ลายมือชื่อ.....
(.....)

ตำแหน่ง.....

เจ้าหน้าที่ผู้ตรวจเอกสาร

วันที่.....

๒. ความเห็นของพนักงานเจ้าหน้าที่

- เห็นควรอนุญาต
 เห็นควรไม่อนุญาต เหตุผล.....

.....
.....

ลายมือชื่อ.....
(.....)

ตำแหน่ง.....

พนักงานเจ้าหน้าที่

วันที่.....

๓. คำสั่งนายทะเบียน

- อนุญาต
 ไม่อนุญาต เหตุผล.....

.....
.....

ลายมือชื่อ.....
(.....)

ตำแหน่ง.....

นายทะเบียน

วันที่.....

บันทึกข้อมูล ใบเสร็จเล่มที่..... เลขที่.....

ลายมือชื่อ.....
(.....)

ตำแหน่ง.....

เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล

วันที่.....

សំរាប់មន្ត្រីប្រើប័ណ្ណៈ
FOR OFFICIAL USE ONLY

ការឯកភាពលើសំណើសុំ

១. ការបញ្ជាក់លើឯកសារ

- ឯកសារ និងកសុតាង មានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់
- ឯកសារ និងកសុតាង មានលក្ខណៈមិនគ្រប់គ្រាន់

.....
.....

ហត្ថលេខា
(.....)

មុខងារ:

មន្ត្រីអ្នកបញ្ជាក់

កាលបរិច្ឆេទ:.....

២. យោបល់របស់មន្ត្រី

- គួរឯកភាព
 - មិនគួរឯកភាព ដោយសារ
-
.....

ហត្ថលេខា
(.....)

មុខងារ:

មន្ត្រីអ្នកបញ្ជាក់

កាលបរិច្ឆេទ:.....

៣. យោបល់របស់មន្ត្រីអ្នកចុះបញ្ជី

- ឯកភាព
 - មិនឯកភាព ដោយសារ
-
.....

ហត្ថលេខា
(.....)

មុខងារ:

មន្ត្រីអ្នកចុះបញ្ជី

កាលបរិច្ឆេទ:.....

កំណត់ត្រា លេខសៀវភៅកិច្ចប័ណ្ណ..... លេខ.....

ហត្ថលេខា
(.....)

មុខងារ:

មន្ត្រីកំណត់ត្រា

កាលបរិច្ឆេទ:.....

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

หนังสือมอบอำนาจ

ติดอากรแสตมป์
10 บาท

ทำที่.....

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....

สัญชาติ.....เลขประจำตัวคนต่างด้าว

ไม่สามารถดำเนินการเกี่ยวกับการขออนุญาตทำงาน/การขอรับใบอนุญาตทำงาน/การขอเปลี่ยนการทำงานหรือเปลี่ยนท้องที่หรือสถานที่ในการทำงาน/การขอรับใบแทนใบอนุญาตทำงานด้วยตนเองได้
เนื่องจาก.....
.....
.....
.....

จึงมอบอำนาจให้นาย/นาง/นางสาว.....

ที่อยู่เลขที่..... หมู่ที่..... ซอย..... ถนน.....

ตำบล/แขวง..... อำเภอ/เขต..... จังหวัด.....

มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวกับการขออนุญาตทำงาน/การขอรับใบอนุญาตทำงาน/การขอเปลี่ยนการทำงานหรือเปลี่ยนท้องที่ หรือเปลี่ยนสถานที่ในการทำงาน/การขอรับใบแทนใบอนุญาตทำงาน แทนข้าพเจ้า
การใดที่นาย/นาง/นางสาว..... ได้กระทำให้ถือเสมือน
ว่าข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

ลงชื่อ.....ผู้มอบอำนาจ (คนต่างด้าว)
()

ลงชื่อ.....ผู้รับมอบอำนาจ
()

ลงชื่อ.....พยาน
()

ลงชื่อ.....พยาน
()

លិខិតប្រគល់អំណាច

សារពើពន្ធ
១០ បាត

ធ្វើនៅ.....
ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ.....

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំឈ្មោះ.....

សញ្ជាតិ.....អត្តលេខជនអន្តោប្រវេសន៍

មិនអាចរត់ឯកសារទាក់ទងនឹងការសុំអនុញ្ញាតធ្វើការ/ការសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ/ ការសុំផ្លាស់ធ្វើការប្រផ្លាស់តំបន់ឬកន្លែងធ្វើ
ការ/ ការសុំលិខិតជំនួសអាជ្ញាប័ណ្ណការងារដោយខ្លួនឯងបានព្រោះ.....

ទើបប្រគល់អំណាចអោយលោក/លោកស្រី/កញ្ញា.....

អាសយដ្ឋានផ្ទះលេខ.....ក្រុមទី.....សយ.....ផ្លូវ.....

ឃុំ/សង្កាត់.....ស្រុក/ខណ្ឌ.....ខេត្ត/ក្រុង.....

ការសុំអនុញ្ញាតធ្វើការ/ការសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ/ ការសុំផ្លាស់ធ្វើការប្រផ្លាស់តំបន់ឬកន្លែងធ្វើ ការ/ ការសុំលិខិតជំនួស
អាជ្ញាប័ណ្ណការងារមានអំណាចដំណើរការទាក់ទងនឹងការសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ ជំនួសយើងខ្ញុំបាន។

កិច្ចការអ្វីដែល លោក/លោកស្រី/កញ្ញា.....បានធ្វើត្រូវចាត់ថាដូចខ្ញុំបានធ្វើ
គ្រប់ប្រការ។

ហត្ថលេខា.....អ្នកប្រគល់អំណាច (ជនអន្តោប្រវេសន៍)
(.....)

ហត្ថលេខា.....អ្នកទទួលអំណាច
(.....)

ហត្ថលេខា.....សាក្សី
(.....)

ហត្ថលេខា.....សាក្សី
(.....)

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ

Power of Attorney

หนังสือมอบอำนาจ

Duty Stamp
10 Bath

อากรแสตมป์
๑๐ บาท

Written at

ทำที่

Date Month B.E.

วันที่ เดือน พ.ศ.

I. Mr./Mrs./Miss.

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว

hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss. at present working

ขอมอบอำนาจให้ นาย/นาง/นางสาว ปัจจุบันทำงานใน

in the position of at the office of

ตำแหน่ง ตั้งอยู่ที่สำนักงานชื่อ

Tel. Located on Soi/Lane

โทร. ตั้งอยู่เลขที่ ซอย

Rd. Sub-District District

ถนน แขวง เขต

Province to be lawful and legal attorney for the purpose concerning with work permit.

จังหวัด มีอำนาจดำเนินการเกี่ยวกับการขออนุญาตทำงาน ลงนามในเอกสารประกอบการ

sign any documents on behalf of myself including changing words on the related documents.

ขออนุญาตแทนข้าพเจ้าได้ทุกฉบับ รวมทั้งเปลี่ยนแปลงแก้ไขข้อความในเอกสารดังกล่าวด้วย

What has been done by will remain in full force

การใดที่นาย/นาง/นางสาว ได้กระทำไปให้ถือเสมือนว่า

and effect as it has been done by myself.

ข้าพเจ้าได้กระทำเองทุกประการ

Signed Grantor

ลงชื่อ ผู้มอบอำนาจ

(.....)

Signed Grantee

ลงชื่อ ผู้รับมอบอำนาจ

(.....)

Signed Witness

ลงชื่อ พยาน

(.....)

Signed Witness

ลงชื่อ พยาน

(.....)

หมายเหตุ หากผู้มอบอำนาจประสงค์จะจำกัดขอบการมอบอำนาจเป็นอย่างอื่น ย่อมกระทำได้ โดยไม่ต้องใช้ข้อความตามนี้

Remark In case grantor prefer to limit the authorization giving to the grantee it could be done by using the other forms of power of attorney.

Power of Attorney

លិខិតប្រគល់អំណាច

Duty Stamp 10 Bath
សារពើពន្ធ ១០ បាត

Written at

ធ្វើនៅ

Date Month B.E.
 ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

I. Mr./Mrs./Miss.

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំឈ្មោះ:

hereby authorize and appoint Mr./Mrs./Miss. at present working

សូមប្រគល់អំណាចអោយ លោក/លោកស្រី/កញ្ញា..... បច្ចុប្បន្នធ្វើការនៅ

in the position of at the office of

តំណែង..... នៅទីស្នាក់ការឈ្មោះ:

Tel. Located on Soi/Lane

ទូរស័ព្ទ..... តាំងនៅផ្ទះលេខ..... សយ

Rd. Sub-District District

ផ្លូវ..... សង្កាត់..... ខ័ណ្ឌ.....

Province to be lawful and legal attorney for the purpose concerning with work permit,

ខេត្ត/ក្រុង..... មានអំណាចដំណើរការទាក់ទងនឹងការសុំអាជ្ញាប័ណ្ណការងារ ចុះហត្ថលេខាក្នុងឯកសារសំគាល់។

sign any documents on behalf of myself including changing words on the related documents.

សុំអាជ្ញាប័ណ្ណជំនួសខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំបានគ្រប់ច្បាប់ ព្រមទាំងផ្លាស់ប្តូរកែប្រែខ្លឹមសារក្នុងឯកសារពាក្យ។

What has been done by will remain in full force

កិច្ចការអ្វីដែល លោក/លោកស្រី/កញ្ញា..... បានធ្វើត្រូវចាត់

and effect as it has been done by myself.

ជាដូចខ្ញុំបានធ្វើគ្រប់ប្រការ។

Signed Grantor
 ហត្ថលេខា អ្នកប្រគល់អំណាច
 (.....)

Signed Grantee
 ហត្ថលេខា អ្នកទទួលអំណាច
 (.....)

Signed Witness
 ហត្ថលេខា សាក្សី
 (.....)

Signed Witness
 ហត្ថលេខា សាក្សី
 (.....)

សំគាល់ បើអ្នកប្រគល់អំណាចមានបំណងចំណាត់ចែងនៃការប្រគល់អំណាចក៏អាចធ្វើបាន ដោយមិនចាំបាច់មានខ្លឹមសារ ដូចខាងដើមនេះ។

Remark In case grantor prefer to limit the authorization giving to the grantee it could be done by using the other forms of power of attorney.

ចំណុចគួរយល់ដឹង សម្រាប់និយោជកនិងពលករអន្តោប្រវេសន៍
 សញ្ជាតិ ភូមា ឡាវ កម្ពុជា ដែលធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសថៃ





ข้อควรรู้ก่อนรับนางจ้างและแรงงานต่างด้าว
ลักษณะที่มา ลาก และกัมพูชา ที่ทำงานในประเทศไทย



ยึดควรรู้สำนัรณางจ้างและแรงงานต่างด้าว
ลัษชาตัทพม่า ลาว และกัมพูชา ที่ทำงานในประเทศไทย









สำนักบริหารแรงงานต่างด้าว
เขตท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ
กรมการจัดหางาน
อธิบดีสุภัทราภรณ์